تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي للسنة الدراسيّة ٢٠٢١/٢٠٢٢

بحث علمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس

في قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية و التدريس (S١)



إعداد:

ديان أغسطينا رحموتي

(١٧٠٣٠٢٦٠٠٩)

كلية علوم التربية و التدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية

سمارنج

٢٠٢٢

التصريح

الموقعة أدنى هذا البحث العلمي:

الاسم : ديان أغسطينا رحموتي

رقم القيد : ١٧٠٣٠٢٦٠٠٩

القسم : تعليم اللغة العربية

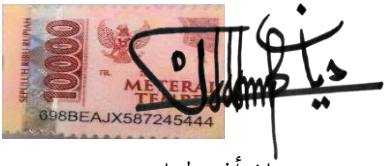
تصرح بالصدقة والأمانة أن هذا البحث العلمي بالموضوع:

تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي للسنة الدراسيّة ٢٠٢١ /٢٠٢٢.

لا يتضمن الآراء من المتخصصين أو المادة نشرها الناشر أو كتبها الباحثة إلا أن تكون مراجع و مصادر لهذا البحث العلمي.

سمارانج، ١٦ ديسمبر ٢٠٢٢

المصرحة



ديان أغسطينا رحموتي

رقم القيد : ١٧٠٣٠٢٦٠٠٩

تصحيح لجنة المناقشة

تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي:

الموضوع : **تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي للسنة الدراسيّة ٢٠٢١ /٢٠٢٢**

الكاتب : ديان أغسطينا رحموتي

رقم الطالب : ١٧٠٣٠٢٦٠٠٩

القسم : تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية علوم التربية والتدريس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة الأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس (S١) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٢ م.

سمارانج،١٦ ديسمبر ٢٠٢٢

الكاتب	الرئيس
الدكتور رشيدي الماجستير	الدكتور الحاج أحمد مغفورين الماجستير
١٩٧٧٠١٢١ ٢٠٠٦٠٤ ١ ٠١١	١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١
الممتحنة الثانية	الممتحن الأول
مفيدة الماجستيرة	الدكتوراندوس أحمد هاشمي الماجستير
١٩٦٩٠٧٠٧١٩٩٧٠٣٢٠٠١	١٩٦٤٠٣٠٨١٩٩٣٠٣١٠٠٢

المشرف

محمد عقيل لطفان الماجستير

موافقة المشرف

موافق المشرف

السلام عليكم ورحمة اللّه وبركاته

صاحب المعالي

عميد كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

تحية طيبة، وبعد

بعد الملاحظة بالتصحيحات والتعديلات عالى حسب الحاجة نرسل هذا البحث العلمي للطالبة:

الاسم : ديان أغسطينا رحموتي

رقم الطالبة :١٧٠٣٠٢٦٠٠٩

الموضوع : تطبيق طريقة حفظ المفردات لترقية مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي للسنة الدراسيّة ٢٠٢١/٢٠٢٢

ونرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن وشكرا علي حسن اهتمامكم.

والسلام عليكم ورحمة اللّه وبركاته

سمارانج، ١٥ ديسمبر ٢٠٢٢

المشرف

محمد عاقل لطفان الماجستير

الملخص

في تعليم اللغة العربية، يعتبر تطبيق حفظ المفردات أمرًا أساسيًا لزيادة كفاءة الطلاب. يهدف هذا البحث إلى: ١) معرفة تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة العربية للطلاب. ٢) معرفة العوامل الدافعة و العائقة عن تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة العربية للطلاب. هذا البحث هو بحث نوعي.

إجراء الدراسة في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينج باطي. وكان موضوع البحث طلاب الصف الثامن. مصدر البيانات الأساسي هو الطلاب والمعلم ورئيس المدرسة، في حين أن مصدر البيانات الثانوي هو الكتب والمقالات الصحفية والوثائق المدرسية. تم جمع جميع البيانات من خلال تقنيات التوثيق والمقابلة والملاحظة. بَيَّنتْ نتائج الدراسة أن طريقة حفظ المفردات تستخدم خمس مراحل وهي إستماع للكلمات و قل الكلمات و قراءة الكلمات و كتابة الكلمات و جعل الكلمات. يمكن ملاحظة ذلك من الأهداف الثلاثة التي تم تحقيقها بعد أن نفذ المعلم الطريقة باستمرار ، وهي ١) تمكن الطلاب من إجراء محادثة (خوار) ، ٢) تمكن الطلاب من أداء القراءة (قراءة نصية) ، و ٣) الطلاب كانوا قادر على إلقاء الخطابة. يعد حفظ المفردات مفيدًا جدًا للطلاب لإكمال كل اختبارٍ مادةٍ عربيةٍ.

الشعار

الحفظ مِن أساس المعرفة، فمَن حفظ فقد عرف، فمَن عرف فقد أفصح الله لسانه مادام الحفظ باقيا في عقله

"Menghafal merupakan dasar dari pengetahuan, barang siapa yang hafal maka dia mengetahui, dan barang siapa yang mengetahui maka Allah akan menjadikan lisannya fasih selama apa yang dia hafal masih berada di akalnya"

الإهداء

هدف هذا البحث العلمي إلى:

والديّ المحبوبين أبي سويونو و أمّي جُميلةٌ قد ربّياني منذ صغير بجميل الصبر وكثرة الحب واللذان لا ينسي بذكر اسمي في كلّ واللذان قد جاهدان في تلبية جميع احتياجي حتى تتم دراسة في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسنجو الإسلامية الحكومية سمارانج .عسي الله أن يطيل عمرهما ويجعلهما في صحة وعافية .

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي يهدينا إلى السبيل الحنيف، ويهتم بنا بكل عناية، ويرزقنا من النعم أحسنها، ويهيئ لنا من أمرنا رشدا. والصلاة والسلام على أشرف خلقه، وأجل رسله مُحَمَّد بن عبد الله صلى الله عليه وعلى آله وصحبه وسلم. وبعد.

قد انتهت الباحثة في إتمام كتابة هذا البحث بعون الله سبحانه و تعالى و هدايته حتى حصلت الباحثة على النهاية و التمام في كتابة هذا البحث العلمي بالموضوع " تطبيق طريقة حفظ المفردات لترقية مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي للسنة الدراسيّة ٢٠٢١ /٢٠٢٢". ومن المعروف أن هذا البحث العلمي من إحدى اللوازم التي يجب لطلاب استيفائها كشرط للحصول على درجة الليسانس من قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتدريس بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. وعلى الرغم من بذل الباحثة أقصى جهده عدة أشهر لإنهاء كتابة. فهذا البحث العلمي بعيد كل البعد عن الكمال. غير أن الباحثة تشكر حق الشكر على تمام هذا البحث العلمي. ويتقدم بأجمل تعابير الشكر لكل من أسهم في إتمامه وسعى إلى إنهائه بأي نوع من المساعدة والإسهام خلال محاولة الباحثة لإتمام هذا البحث العلمي. كما يواجه شكرها لخاص إلى :

١. المحترم السيد الأستاذ الدكتور إمام توفيق الحاج الماجستير رئيس جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج.

٢. فضيلة السيد الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير عميد كلية علوم التربية و التدريس بجامعة والي سوغو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيد الدكتور أحمد مغفورين الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية و التدريس بجامعة والي سوغو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد عقيل لطفان مشرف في هذا البحث العلمي الذي لا يزال صابرا على المواجهة والإشراف و التشجيع خلال عملية كتابة البحث العلمي حتى النهاية.
٥. سادة الكرام جميع الأساتيذ و الأستاذات في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارنج.
٦. والديّ المحبوبين أبي سويونو و أمي جميلة وفي ظلمة حياتي اللذين يربيان و يرحمان منذ طفولتي إلى شبابي الآن و يقومان بالرحمة و الحماسة و الدعاء في كل الوقت. و أسرتي جميعا الذين أعطوني الحماسة دائما, جزاهم الله أحسن الجزاء.
٧. كل من علمني علوما واسعة مباركة الأساتيذ و المشايخ من المدرسة الإبتدائية الإسلامية حتى الجامعة الذين ينورون طريقتي خاصة فضيلة السيد الدكتور أحمد أديب العاريف الماجستير و الأستاذ كافي أنصاري الماجستير وأستاذ مصلح الذي يعرفني اللغة العربية و يعرفني علم النحو والصرف .أطال الله بعمرم في صحة وعافية والبارکة في حياتهم.
٨. المحترم مدير مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينتج باطي, الأستاذ يوسوف هشيم الماجستير التي يؤذنني إقامة البحث

العلمي فيها و يساعدني على إقامة البحث العلمي. جزاها الله أحسن الجزاء و بارك الله فيها.

٩. المحترم معلم اللغة العربية في الفصل الثامن في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينتج باطي الأستاذ عبد الوهاب الليسانسي الذي يشرفني و يسادني على إقامة البحث العلمي. جزاه الله أحسن الجزاء و بارك الله فيه.

١٠. سادة الكرام جميع الأساتيذ و الأستاذات في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينتج باطي الذين و يسادوني على إقامة البحث العلمي. جزاهم الله أحسن الجزاء و بارك الله فيهم.

١١. جميع التلاميذ في الفصل الثامن في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينتج باطي الذين يسادوني على إقامة البحث العلمي. شكرا كثيرا على مساعدتكم.

١٢. جميع الأصدقاء الذين يساعدوني وأعطوني الحماسة خاصة أحمد أبو ريفعي و أريس مستيكا سري و مريا ألفى و فطري رسموتي. أعانهم الله على كل خير.

١٣. أصدقائي المحبوبين في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٧ خاصة الفصل أ الذين لم أذكرهم واحدا فواحد.

١٤. كل من يريحني و يحمسني خلال كتابة هذا البحث حتى أستطيع أن أنهي هذا البحث العلمي.

بارك الله فيهم و أسأل الله تعالى عسى أن يجزيهم أحسن الجزاء جزاء كثيرا. آمين يارب العالمين.

محتويات البحث

التصريح ..... أ
تصحيح لجنة المناقشة ..... ب
الملخص ..... د
الشعار ..... هـ
الإهداء ..... و
كلمة الشكر والتقدير ..... ز
محتويات البحث ..... ي
الباب الأوّل ١
أ. خلفية البحث ١
ب. أسئلة البحث ٦
ج. أهداف البحث و فوائده ٧
الباب الثاني ٩
طريقة و قدرة على الحفظ ومفردات و مهارة القراءة ٩
أ. الهيكل النظري ٩
أ. تعريف الطريقة ٩
أ. تعريف قدرة الحفظ ١٢
أ. تعريف المفردات ١٥
أ. تعريف مهارة القراءة ٢٤
ب. الدراسات السابقة ٣١

ج. الإطار الفكري ٣٤
الباب الثالث..... ٣٧
مناهج الباحث ٣٧
أ. النوع والتصميم البحث ٣٧
ب. مكان البحث ووقته ٣٨
ج. مصادر البيانات ٣٨
د. تركيز البحث ٣٩
هـ. طرق جمع البيانات ٤٠
و. إختبار صحة البيانات..... ٤٣
ز. طريقة تحليل البيانات ٤٤
الباب الرابيع ٤٨
وصف البيانات و تحليلها..... ٤٨
أ. وصف نتائج بيانات البحث..... ٤٨
ب. بيانات نتائج البحث..... ٥٤
ج. تحليل بيانات البحث ٦٩
الباب الخامس..... ٧٥
الختام ٧٥
أ. الخلاصة ٧٥
ب. الاقتراحات..... ٧٧
المراجع
الملحق
ترجمة الباحثة

الباب الأوّل

أ. خلفية البحث

اللغة هي أداة إتصال تُستخدم للتفاعل وتُستخدم لإصدار الأفكار التي يتم التعبير عنها من خلال الكلام أو الكتابة[١]. تعد اللغة العربية حاليًا لغة دولية تستخدم فيها العديد من المصادر الأدبية اللغة العربية. في إندونيسيا ، تُدرس اللغة العربية في المدارس الخاصة والمدارس العامة أيضًا.

يهدف تدريس اللغة العربية (الفصحى) الذي درس في إندونيسيا إلى تحقيق هدفين. أولاً ، كأداة لدراسة المعرفة الإسلامية وتعميقها كما هو الحال في المدارس الدينية والمدارس الداخلية الإسلامية والجامعات. ثانياً ، تكوين خبراء في اللغة العربية قادرين على استخدام اللغة العربية بفعالية كوسيلة اتصال لأغراض مختلفة.[٢]

لا يمكن فصل تعلُّم اللغة ، بما في ذلك تعلُّم اللغة العربية ، عن تعلم تحسين المهارةِ اللغويةِ الأربع. المهارة اللغوية الأربع المعنية هي مهارة الاستماع ومهارة الكلام ومهارة القراءة ومهارة الكتابة.[٣] الوسائل

---

[1] Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press: 2011), hlm.3

[2] Ahmad Izzan , *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*,(Bandung: Humaniora, 2004), hlm.4-5

[3] H.G. Tarigan, *Berbicara Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa*, (Bandung: Angkasa,1981) hlm.1

المستخدَمة في مهارة الكلام والاستماع هي الصوت ، بينما ترتبط مهارة القراءة والكتابة بوسائل الإعلام المكتوبة. يرتبط تعلم اللغة العربية للطلاب بالتأكيد بهذه المهارة الأربع.[٤]

القراءة مهارة لغوية لا تقلُّ أهميةً عن المهارة اللغوية الأخرى. في دروس الاستماع ، يعاني الطلاب من العديد من القيود ، سواءٌ من حيثُ وقتُ الممارسةِ ، ونقص مواد الاستماع ، وعدَمِ استيفاء التسهيلات المطلوبة. في دروس الكلام، يعاني الطلاب من قيود من حيث فرص الكلام والمحاورين وما إلى ذلك.

القراءة هي الموضوع الأكثر فرصًا للتطوير. بالإضافة إلى مواد القراءة المتَوفِّرة على نطاق واسع في مختلف مجالات العلوم ، بما في ذلك أحدُها ، وهو المفردات ، يمكن أيضًا القيام بأنشطة القراءة في أي وقت وفي أي مكان. لذلك ، يمكن استخدام القراءة كأحد محاور توجيه برنامج تعلم اللغة العربية.[٥]

لاكتساب المهارة، فإن المبدأ هو أنه مع الممارسة المستمِرة، من المأمول أن تصبح عادة من خلال إثراء المفردات كخطوة أولى في تحسين مهارة القراءة باللغة العربية. بحيث تكون التمارين المعطاةُ لإتقان مهارة القراءة ممارسة لما يُسمع بشكل سلبي في ممارسة الاستماع.

---

[4] Abdurrahman bin Ibrahim al Fauzani, dkk., *Durus al Daurat at-Tadribiyah li Mu'allim Lughah al-'Arabiyah li ghairi Nathiqin biha: al-Janib an-Nazhari*, (Riyadl: Muassasah al-waqf al-islami, 1426 H), hlm.26

[5] Anwar Abd. Rahman, *"Keterampilan Membaca Dan Teknik Pengembangannya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab"*, Jurnal Diwan Vol. 3 Nomor 2, 2017, hlm.157

نوعية المهارة اللغوية للشخص يعتمد بوضوح على كمية ونوعية المفردات التي يمتلكها. كلما زادت ثراء المفردات لدينا ، زادت احتمالية إتقاننا للغة. في أحد الأعمال في ندوة مواد تعليم اللغة الكتابية التي عقدها مركز تطوير اللغة وتطويرها ووزارة الدين ومكتب التعليم والثقافة ، أوضح المؤلف مدى أهمية دور المفرودات في كتب اللغة.[٦]

في هذا الوصفي يضع المؤلف ترقية المفردات في تحسين مهارة القراءة باللغة العربية حتى يتمكن الطلاب من إتقان المفردات العربية ، بحيث يؤمل من هذا التمكن أن يتم تطبيقها في أشكال أخرى من مهارة اللغة العربية وهو عنصر مهم في تعليم اللغة العربية يهدف إلى إتقان المهارة اللغوية بشكل فعال وسلبي.

تعليم المفردات هو تعليم يحتوي على جميع العناصر التي يحتويها تعليم اللغة العربية، لأن تعلم المفردات يعني مثل تعلم اللغة نفسها. بحيث تلعب المفردات دورًا مهمًا في قواعد اللغة العربية. لا يمكن القول إن الشخص يتقن اللغة العربية إذا لم يتقن المفردات العربية.

ولكن في الحقيقة في عملية تدريس اللغة العربية المفردات لا يمكن فصلها عن المشاكل. لذلك نحن بحاجة إلى طريقة واستراتيجية في مهارة القراءة، لأن الطريقة هي الطريقة المستخدمة لتنفيذ الخطط التي تم إعدادها في أنشطة حقيقية بحيث تتحقق الأهداف التي تم إعدادها

[6] H.G. Tarigan, *Pengajaran Kosakata* (Bandung : Angkasa 1983), hlm. 3

بالشكل الأمثل[٧]. لذلك يتم استخدام هذه الطريقة لتحقيق عملية التعليم والتعلم التي تم وضعها. وفقًا لعبد الرحمن جينتينج ، يمكن تفسير طريقة التعلم على أنها طريقة أو نمط فريد في استخدام مختلف المبادئ الأساسية للتعليم بالإضافة إلى التقنيات المختلفة والموارد الأخرى ذات الصلة بحيث تحدث عملية التعلم لدى المتعلم.[٨]

إستراتيجية و طريقة في تعليم اللغة العربية يقوم بها الطلاب تعلم و تلقي المواد بشكل أكثر فعالية وكفاءة. يجب تصميم إستراتيجية التدريس والتعليم وتطبيقها عند تنفيذ التعلم. إستخدام إستراتيجية و طريقة تعلم جيدة ومناسبة حصل على تعلم أقصى لتحسين جودة تعلم اللغة العربية. عند تصميم الاستراتيجيات، هناك عناصر يجب أخذها في الاعتبار، وهي أنشطة التعلم الأولية وتقديم المعلومات ومشاركة الطلاب والاختبارات وأنشطة المتابعة. إختيار إستراتيجية التعليم بناءً على معايير توجيه الإستراتيجية في مهمة التعليم ، وصلتها بمواد التعليم ، يمكن أن تركز الأساليب والتقنيات المستخدمة على الأهداف المراد تحقيقها، و وسائل التعليم المستخدمة أن تحفز حواس الطلاب. طريقة التعليم المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي طريقة الترجمة النحوية، والطريقة

[7] Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan,* (Jakarta : Kencana Prenada Media Group, 2008), hlm.147.

[8] Abdurrahman Ginting, *Esensi Praktis Belajar dan Pembelajaran,* (Bandung : Humaniora,2008), hlm.42.

المباشرة، وطريقة القراءة، والطريقة السمعية اللغوية ، والأسلوب الانتقائي.[٩]

مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي هي التي أسسها تاريخيا الزعماء الدينيون الإسلاميون. أحد من رؤياه التقدم فى العلوم و المحمودة الأخلاق الكريمة. البيئة الدينية هي عامل داعم للتعلم ، وخاصة دروس اللغة العربية في المدارس الدينية. ومع ذلك ، في هذا المجال ، تظهر نتائج عملية التعليم والتعلم أن التحصيل التعليمي للطلاب في المواد العربية لا يزال منخفضًا ، لا سيما في إتقان المفردات ومهارة القراءة المنخفضة جدًا لأن العديد من الطلاب يتخرجون من المدرسة الابتدائية الذين ليس لديهم مواد بشكل عام دروس اللغة العربية.

بالإضافة إلى ذلك ، بناءً على نتائج الملاحظة خلال أنشطة برنامج الخبرة الميدانية في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي للفصل الثامن أ وُجدت طلاّبًا من خلفيات متنوعة واهتمامات مختلفة ومعرفة بدرس اللغة العربية. وفقًا نتائج المقابلة باحثة مع مُدرِّسة اللغة العربية في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة, أستاذة ألف حكمة أوضحت أن النشاط مرة واحدة في الأسبوع طبقت طريقة حفظ

[9] Diah Rahmawati As'ari, "*Strategi Dan Metode Pembelajaran Bahasa Arab",* Jurnal (Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab Kreatifitas dan Inovasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Indonesia) No 1, 2015, hlm.113

المفردات لأنه في فهم مادة اللغة العربية كانت بحاجة إلى معرفتها وحفظ المفردات الموجودة.

كثير من طلاب في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة لذين لم يتقنوا المفردات العربية جيدًا. ومن بينهم ما زالوا غير قادر على النطق والكتابة بشكل صحيح ، ومن الصعب فهم معنى الكلمات العربية سواء في الاتصال الشفوي أو في الاتصال الكتابي مثل فهم نصوص القراءة.

بالنظر إلى أهمية المفردات للطلاب باللغة العربية ، هناك حاجة إلى عدد كافٍ من المفردات لذلك يهتم الباحثة بالبحث في كيفية إجراء عملية تعليم وتعلم اللغة العربية ، خاصة في تعليم المفردات وعلاقتها لدى طلاب المدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة.

بناءً على خلفية المشكلات التي وصفها المؤلف أعلاه ، يهتم الباحث بإجراء بحث بعنوان "تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي للسنة الدراسيّة ٢٠٢١ /٢٠٢٢".

ب. أسئلة البحث

انطلاقا من المقدمة المذكورة، قدمت الباحثة أسئلة البحث، وهي:

١. كيف تطبيق حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي؟

٢. كيف العوامل الدافعة و العائقة عن تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي؟

ج. أهداف البحث و فوائده

١. أهداف البحث

مناسبة بالمسائل والمشكلة السابقة، فأهداف البحث و هي كما تلى:

أ. لمعرفة تطبيق حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي

ب. لمعرفة العوامل الدافعة و العائقة عن تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي

٢. فوائد البحث

أ. الفوائد النظرية

من المتوقع أن يكون هذا التحليل مفيدًا في تطوير المعرفة خاصة فيما يتعلق بتنفيذ طريقة المعلم في تطبيق حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة العربية في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة.

ب. الفوائد التطبيقية

١. الرجاء من هذا البحث أن يكون المدرّس في الاعتبار كيفية للتعليم القدرة على حفظ

المفردات العربية في مهارة القراءة في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة.

٢. للمدرسة, من المتوقع أن تستخدم نتائج هذا البحث كمرجع لتنفيذ التعلم في المدارس ومن المتوقع أن تستخدم لإضافة البصيرة العلمية للمؤسسات التعليمية.

٣. للطلاّب, من المتوقع أن تؤدي نتائج هذا البحث إلى تحسين مهارة الحفظ لدى الطلاب وتعريف الطلاب بمُولَع حفظ المفردات.

الباب الثاني

طريقة و قدرة على الحفظ ومفردات و مهارة القراءة

أ. الهيكل النظري

١. طريقة

أ. تعريف الطريقة

الطريقة هي الطريقة المستخدمة لتنفيذ الخطط التي تم إعدادها في أنشطة حقيقية بحيث يتم تحقيق الأهداف التي تم إعدادها على النحو الأمثل[١٠]. لذلك يتم استخدام هذه الطريقة لتحقيق عملية التعليم والتعلم التي تم وضعها. وفقًا لعبد الرحمن جينتينج ، يمكن تفسير طريقة التعلم على أنها طريقة أو نمط فريد في استخدام مختلف المبادئ الأساسية للتعليم بالإضافة إلى التقنيات المختلفة والموارد الأخرى ذات الصلة بحيث تحدث عملية التعلم لدى المتعلم. [١١] بمعنى آخر ، طريقة التعلم هي تقنية عرض يتقنها المعلم لتقديم الموضوع للطلاب في الفصل إما بشكل فردي أو في

[10] Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan,* (Jakarta : Kencana Prenada Media Group, 2008), hlm.147.

[11] Abdurrahman Ginting, *Esensi Praktis Belajar dan Pembelajaran,* (Bandung : Humaniora,2008), hlm.42.

مجموعات بحيث يمكن استيعاب الموضوع وفهمه واستخدامه من قبل الطلاب بشكل صحيح.[١٢]

ب. خصائص طريقة التعلم الجيدة

كثير من الطريقة التي أن يختارها المعلم في أنشطة التدريس والتعلم. لذلك من المتوقع أن يختار كل معلم يقوم بالتدريس طريقة جيدة. لأن ما إذا كان سَيِتِمُ استخدام طريقةٍ ما في عملية التدريس والتعلم أم لا يَكْمُنُ في دقة اختيار الطريقة وفقًا لمتطلباتِ عملية التدريسِ والتعلمِ. خصائص الطريقة الجيد لعملية التعليم والتعلم هي كما يلي:[١٣]

١. مرن وقوة تتناسب مع شخصية الطالب والمادة
٢. وظيفيًا في توحيد النظرية مع الممارسة وإحضار الطلاب إلى القدرات العملية
٣. لا يقلل من المادة ، على العكس من ذلك ، يطور المادة
٤. مَنَحَ الطلاب حُرِّيَّةُ التعبيرِ عن آرائهم

[12] Abu Ahmadi, dan Joko Tri Prastya, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung : CV Pustaka Setia, 2005), hlm.52.

[13] Pupuh Fathurrahman, dan Sobry Sutikno, *Strategi Belajar Mengajar Melalui Penanaman Konsep Umum dan Islam*, (Bandung : Rafika Aditama, 2007), hlm.56.

٥. قادرة على وضع المعلم في المكانَة الصحيحةِ ، مُحْتَرَمَة في عملية التعلم برمتها.[١٤]

عندما يختار المعلم طريقة تعلم لاستخدامها في ممارسة التدريس، يجب عليه مراعاة الأمور التالية:

١. لا توجد طريقة هي الأفضلُ لأن كلَّ الطُرقِ لها خصائص مختلفة ولها ضعفها ومَزاياها.
٢. كل طريقةٍ مناسَبةٌ فقط لتعلم عددٍ مُعَيَّنٍ من الكفاءات وليست مناسَبةً لتعلُّم عدد من الكفاءات الأخرى.
٣. كل كفاءةٍ لها خصائص عامة ومُحَدَّدَةٌ بحيث يَتَطَلَّبُ تعلم الكفاءةِ أساليبَ مُعيَّنَةً قد لا تكوْن مماثِلَةً للكفاءاتِ الأخرى
٤. كل طالب لديه حساسية مختلفة لأساليب التعلم.
٥. كل طالبٍ لديه مجموعة مختلفة من السلوكيات ومُسْتَوَيَاتٍ مختلفة من الذَّكَاءِ.
٦. كل مادة تعليمية وقتًا ووسائل مختلفة.
٧. لكل معلم قدرات ومواقف مختلفة في تطبيق طريقة التعلم.

---

[14] Abu Ahmadi, dan Joko Tri Prastya, *Strategi Belajar Mengajar*, (Bandung : CV Pustaka Setia, 2005), hlm.53.

للأسباب المذكورة أعلاه ، فإن أفضل طريقة هي استخدام مجموعة من الأساليب التي تتوافق مع خصائص المواد التي يتم تدريسها ، وخصائص الطالب ، وكفاءة المعلم في الأساليب التي سيتم استخدامها وتوافر البنية التحتية والوقت.[١٥]

٢. القدرة على الحفظ

أ. تعريف قدرة الحفظ

القدرة التي حصل عليها الطلاب في عملية التعلم استخدام لمعرفة مستوى التطور. كلمة "قادر" لها نفس المعنى كما يمكن. القدرة هي القوة أو الرغبة في فعل شيء ما نتيجة للفطرة أو الممارسة. في القاموس الإندونيسي ، القدرة هي القدرة على فعل شيء يمتلكه. [١٦] بينما يأتي الحفظ من كلمة حفظ- يحفظ-حفظا أي والمحافظة والحماية. [١٧] في القاموس الإندونيسي ، تأتي كلمة "حفظ" (*hafal*) من كلمة "حفظ" (*menghafal*)، مما يعني أنها دخلت في ذاكرة

---

[15] Tahar Yusuf, dan Saiful Anwar, *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 1997), hlm.7-10.

[16] Desy Anwar, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*, (Surabaya: Amelia,2003), hlm.328

[17] Mahmud Yunus, *Kamus Arab-Indonesia*, (Jakarta: PT Mahmud Yunus Wahdzuhryah,2012), hlm.105

الدرس أو يمكنها نطقها دون النظر إلى الكتب أو الملاحظات الأخرى.[١٨]

الحفظ هو جهد نشط لإدخال المعلومات في الدماغ. وفقًا لكسوانا (Kuswana) ، فإن الحفظ هو استعادة المعرفة ذات الصلة وتخزينها في الذاكرة طويلة المدى.[١٩] تُعرَّف القدرة على الحفظ أيضًا على أنها القدرة على نقل مواد القراءة أو الأشياء إلى الذاكرة (*encoding*) ، والتخزين في الذاكرة (*storage*) وإعادة الكشف عن الموضوع في الذاكرة (*retrival*).[٢٠]

في عملية الحفظ، يواجه الطلاب مواد يتم تقديمها عادةً في شكل لفظي ذي معنى (نموذج لغة). على سبيل المثال حروف الأبجدية واللغة والكلمات والأرقام. في هذه العملية يتم مساعدة الطلاب بشكل كبير في الحفظ.[٢١] يرجى ملاحظة أن دماغ الإنسان ينقسم إلى ثلاثة أجزاء ، وهي:

---

[18] Desyanwar, *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*,(Surabaya: Amelia, 2011), hlm.318.

[19] Wowo Sunaryo Kuswana, *Taksonomi Kognitif Perkembangan Ragam Berpikir*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya , 2012), hlm.115

[20] Sa'dullah, *Cara Cepat Menghafal Al-Qur'an*, (Jakarta: Gema Insani,2008), hlm.49

[21] Ws Winkle, *Psikologi Pengajaran*, (Jakarta: PT Gramedia, 2004), hlm.88.

الدماغ الأيمن ، الدماغ الأيسر ، الدماغ المتوسط. وفي غضون ، فإن القدرة على التذكر والحفظ يتم بواسطة الدماغ الأيسر. الحفظ هو جهد نشط لإدخال المعلومات في الدماغ.[٢٢] من التعريف أعلاه فالستنتاج أن القدرة على الحفظ هي قدرة الشخص على إتقان مهارة تُستخدم لتنفيذ مهام مختلفة في الوظيفة ويتم التحدث بها من الرأس دون النظر إلى الكتب أو الملاحظات من التعلم.

ب. العوامل التؤثر على القدرة الحفظ

الحفظ هو أحد القدرات التي يجب أن يمتلكها الطلاب لإتقان المواد اللغوية في المدرسة.

عوامل تؤثر على قدرة الشخص على الحفظ ، وهي كالتالي:

١) صوت

الصوت هو عملية حفظ يتم إجراؤها عن طريق تضخيم القراءة ، ومن خلال تقوية القراءة ، سيتذكر الطلاب الشيء الذي يتم حفظه بسهولة أكبر. عادة ما يكون نطق القراءة المحفوظة في الذاكرة عبارة عن صيغة

[22] Chatrine Syarif, *Menjadi Pintar dengan Otak Tengah*, (Yogyakarta: PT Buku Kuta, 2010), hlm 111-112.

محفوظة بشكل صحيح وهجاء وأسماء أجنبية أو أشياء صعبة

٢) تقسيم الوقت

تتطلب عملية الحفظ التقسيم الصحيح للوقت ، بحيث يسهل تذكر الشيء الذي يتم حفظه. يجب أن يكون الوقت المستخدم متسلسلاً ويتم تنفيذه بشكل مكثف

٣) استخدم الطريقة الصحيحة

إختيار الطريقة الأنسب نجاح عملية الحفظ. اختيار الطريقة وفقًا لخصائص الموضوع وعمر الطفل[٢٣]

٣. مفردات

أ. تعريف المفردات

المفردات في اللغة العربية أو ما يسمى المفردات، هي مجموعة من الكلمات أو المفردات التي يعرفها شخص أو عرق آخر هو جزء من لغة معينة. تُعرَّف المفردات بأنها مجموعة من جميع الكلمات التي يفهمها الشخص ومن المرجح أن يستخدمها لبناء جمل جديدة. المفردات هي أحد العناصر الثلاثة للغة التي يجب إتقانها ، وتستخدم هذه المفردات في كل

[23] Sumadi Suryabrata, *Psikologi Pendidikan*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada,1998), hlm.45

من اللغة المكتوبة والمنطوقة ، وهي إحدى الأدوات لتطوير مهارة اللغة العربية.[٢٤]

من حيث الوظيفة ، تقسيم المفردات إلى قسمين، وهما:

١. المفردات المعجمية هي مفردات لها معنى في القاموس مثل الكلمات بيت، قلم، قمر
٢. المفردات الوظيفية هي مفردات تؤدي وظيفة معينة مثل حروف الجار والأسماء الإشارة والأسماء الموصول والضمير وغيرها[٢٥]

ب. أهداف تعلم المفردات

الأهداف العامة لتعلم مفردات اللغة العربية هي كما يلي :

١. تعرّف المفردات جديدة لطلاب سواء من خلال مواد القراءة أو فهم المسموع
٢. تدريب الطلاب على نطق المفردات بشكل جيّد وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارة الكلام والقراءة الجيدة والصحيحة

[24] Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2017), hlm.59

[25] Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2017), hlm.65

٣. فهم معنى المفردات إما دلالة أو معجمية (قائمة بذاتها) أو عند استخدامها في سياق جمل معينة (*makna konotatif dan gramatikal*)[٢٦]

ج. أصول إختيار المفردات

المفردات من أهم مُكوِّنات اللغة والمكَوِّن الثاني هو القراءة لفهمها (*reading comprehension*).[٢٧] لذلك نحتاج إلى الأساسيات أو المبادئ التي تصبح المبادئ المرجعية لاختيار الكلمات أو المفردات، والتي يمكن وصفها على النحو التالي :

١. التواتر *(frequency)* هو إختار المفردات المستخدمة بشكل متكرر. على سبيل المثال: كلمة "نهر" يجب أن تكون لها الأسبقية على كلمة "ترعة" والتي تعني كلاهما: نهر لأن الثانية نادراً ما تستخدم. حتى كلمة نهر فقط، وخاصة صيغة الجمع: الأنهار، التي يستخدمها القرآن.

[26] Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2017), hlm.61.

[27] Sri Utami Subyakto Nababan, *Metodologi Pengajaran Bahasa*, Jakarta: Gramedia, 1997, hlm. 19

٢. التوزع *(range)* هو إعطاء الأولوية للكلمات المستخدمة على نطاق واسع في كل من الدول العربية والدول غير العربية أو في بعض البلدان حيث يتم استخدام هذه الكلمات في كثير من الأحيان. المعيار والمرجع هو معجم الرشيد اللغوي للطفل العربي من تأليف *ISESCO*.

٣. المطاحية *(availability)* هي إعطاء الأولوية للكلمات التي يسهل تعلمها واستخدامها في مختلف الوسائط أو الخطابات. على سبيل المثال، من شبه المؤكد أن كلمة "جلس" تأتي أولاً معروف ويتقنه الطلاب "قعد".

٤. الألفة *(familiarity)* هي إعطاء الأولوية للكلمات المعروفة بالفعل والمألوفة تمامًا عند سماعها ، مثل استخدام الكلمة شمس تستخدم في كثير من الأحيان من الكلمة ضحى على الرغم من أن كلاهما لهما نفس المعنى. على سبيل المثال ، يجب أن تكون كلمة "شمس" متعارف عليه أكثر من كلمة "ذكاء".

٥. شمول *(coverage)* هو قدرة تغطية كلمة ما على معانٍ متعددة بحيث تصبح واسعة النطاق. على سبيل المثال كلمة "بيت" وكلمة "منزل". من الواضح أن الكلمة الأولى أكثر شمولاً من

الثانية، لأن الكلمة الأولى يمكن أن تغطي مجالات مختلفة مثل التعبير: بيت الله، بيت المال، بيت الإبرة (البوصلة) ، بيت العنكبوت، بيت القصيد.

٦. علمية *(significance)* هي إعطاء الأولوية للكلمات التي لها معنى مهم لتجَنُّب الكلمات الشائِعَةِ التي غالبًا ما يتم تجاهُلُها أو قلةُ استخدامها.

٧. عربية *(arabisme)* هي إعطاء الأولَوِيَّةِ للكلمات العربية من الكلمات المستَعارة المعربة من اللغات الأخرى. وبالمثل، يجب إعطاء الأولوية لعبارات "المذياع، الحاسوب، الجوال" على الكلمات: "المذياع، الكومبيوتر، الموبيل".

إلى جانب أن تعلم المفردات يجب أن يقوم أيضًا على مبدأ التناسب والتوازن. يجب أن تكون المفردات ذات صلة بأهداف تعلم اللغة العربية ومتناسبة بين المفردات الشائعة (المفردات المستخدمة على نطاق واسع) والمفردات النافعة (المفردات المفيدة) والمفردات الوظيفية والمفردات الخاصة. مثل: .أجزاء الجسم وأسماء النباتات وأفراد الأسرة.

د. استراتيجيات تعلم المفردات

طريقة التعلم هي في الأساس تقنيات في تقديم المواد للطلاب من مختلف الأنواع ويتم تصميم استخدامها وفقًا لاحتياجاتهم. تشمل الطريقة التي يمكن استخدامها في التعلم الطريقة المباشرة ، وطريقة التقليد والحفظ ، وطريقة النهج السمعي الشفوي ، وطريقة القراءة ، وطريقة الترجمة النحوية ، وطريقة استخدام بطاقات الصور والوسائل التعليمية بالإضافة إلى التعلم بالأغاني أو يغني عربي.[٢٨]

هناك بعض الإرشادات العامة التي ترتبط ارتباطًا وثيقًا بتعلم المفردات في برامج تعليم اللغة العربية غير العربية ، من بين أمور أخرى :

١. عدد المفردات التي تدرس
٢. مسرد المفردات
٣. كيفية شرحِ معنى المفردات. هناك عدة طريقة للمدرس القيام بها لشرح معنى المفردات بما في ذلك:

[28] Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2017), hlm.68-69

أ. من خلال عرض الأشياء أو العينات التي يشار إليها بالمعنى مثل عرض قلم رصاص أو كتاب

ب. مع عرض الجسم

ج. بلَعْب دورٍ كأن يقوم المعلم بدور شخص مريض مُمسِكًا بَطنَهُ ويقوم الطبيب بفحصه

د. أذكر ضدها وغيرها[٢٩]

وأوضح أفندي بمزيد من التفصيل عن مراحل وتقنيات تعلم المفردات أو تجارب الطلاب في معرفة واكتساب معاني الكلمات على النحو التالي :

أ. استماع للكلمة

أول شيء يجب على الطلاب فعله هو الاستماع إلى الكلمات ينقلها المعلم ثم يتم حفظها مرارًا وتكرارًا

ب. قل الكلمة

تبدأ هذه التقنية بنطق المعلم المفردات التي تكون بعد ذلك يتبعه الطلاب أو يقلدوه ليتمكن الطلاب من الحفظ

[29] Bisri Mustofa, dan Abdul Hamid, *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN Maliki Press, 2016), hlm.25.

ج. قراءة الكلمات

قراءة الكلمات التي كتبها المعلم على السبورة مفيدة أيضًا في تسريع تحفيظ المفردات للطلاب

د. كتابة كلمات

تدعم كتابة المفردات بشكل كبير حفظ الطلاب للمفردات لأنه من خلال الكتابة يمكن للدماغ تخزين الذاكرة بحيث يسهل حفظها.

هـ. جعل الجملة

المرحلة الأخيرة من مرحلة تعلم المفردات هي استخدام كلمات جديدة في جملة مثالية شفهيًا وكتابيًا[٣٠]

هـ. مؤشرات استيعاب المفردات

وفقا لهدايت، مؤشرات استيعاب المفردات تشمل كما يلي:

١) أن يكون الطلاب قادرين ترجمة أشكال المفردات بجيدٍ

٢) ويمكن للطلاب أن ينطق وأن يكتب مرةً أخرى بجيدً وصحيح

[30] Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2017), hlm.69-70

٣) ويمكن للطلاب تستعمل الكلمة المناسبة في سياق الجمل السليمة، في كل من الشكل الشفوي والكتابي.[٣١]

وفقا لمحمد علي الخولي، المؤشرات لاستيعاب المفردات فهي مايلي:

١) يكون الطلاب قادرين على فهم معنى الكلمات عند سماع أو قراءة هذه الكلمات.
٢) يستطيع الطلاب نطق الكلمات بشكل صحيح عند استخدامها في المحادثة.
٣) الطلاب قادرون على كتابة الكلمات بشكل صحيح.
٤) يستطيع الطلاب استخدام هذه الكلمات في جمل مثالية في الكتابة أو التحدث.
٥) الطلاب قادرون على قراءة الكلمات المكتوبة، في جمل مثالية، أو قائمة بذاتها.[٣٢]

[31] Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2017), hlm.60

[32] M. Ali Al-Khuli, *Model Pembelajaran Bahasa Arab*, terj. Hasan Saefullah (Yogyakarta: Basan Publishing, 2010), hlm. 102.

٤. مهارة القراءة

أ. تعريف مهارة القراءة

اشتقاق كلمة مهارة القراءة من الكلمة العربية مهارة ، وهي صيغة مصدر من مهر – يمهر أي ذكي أو بارع.[٣٣] أما كلمة القراءة فهي صيغة المصدر للكلمة قرأ –يقرأ وتعني القراءة. في المصطلحات، فإن كلمة *mahārah* هي مهارة يجب تطويرها في تعلم اللغة. وأما القراءة فهي من أصل كلمة قرأ –يقرأ – قراءة وهي القراءة.[٣٤]

وبالتالي ، فإن مهارة القراءة هي مهارة على التعرف على محتويات شيء مكتوب (رموز مكتوبة) وفهمها من خلال قراءتها أو هضمها في القلب. القراءة هي في الأساس عملية تواصل بين القارئ والكاتب من خلال النص الذي كتبه ، بحيث تكون هناك علاقة معرفية مباشرة بين اللغة المنطوقة والمكتوبة. تَتَضَمَّنُ القراءة أربعة أشياء في آنٍ واحد ، وهي أولاً التعرف على

---

[33] Ahmad Warson Munawwir, *Al-Munawwir:Kamus Arab-Indonesia* (Surabaya: Pustaka Progresif, 1997), hlm.1460.

[34] Anwar Abd. Rahman, *"Keterampilan Membaca Dan Teknik Pengembangannya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab",* Jurnal Diwan Vol. 3 Nomor 2, 2017, hlm.158

الرموز المكتوبة ، وثانيًا فهم المعاني الواردة ، وثالثًا معالجة المعاني الواردة ، ورابعًا تنفيذ المعنى في الحياة اليومية. تنقسم القراءة بشكل عام إلى قسمين ، هما القراءة الجهريّة والقراءة الصامتة.[٣٥]

مهارة القراءة من أهم المهارة اللغوية ، فبدون القراءة ستكون حياة المرء ثابتة وغير متطورة. في تعلم اللغة بشكل عام ، بما في ذلك اللغة العربية ، لا يمكن الشك في إلحاح مهارات القراءة ، لذا فإن تدريس القراءة هو أحد الأنشطة المطلقة التي يجب مراعاتها.[٣٦]

ب. أهداف تعلم مهارة القراءة

تنقسم الأهداف المحددة لتعلم مهارة القراءة إلى ثلاث مستويات لغوية ، وهي:

١. مستوى مبتدئ

أ) التعرف على رموز اللغة

ب) التعرف على الكلمات والجمل

ج) التعرف على الكلمات والجمل

---

[35] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), hlm.143-144

[36] Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang : UIN Maliki Press, 2010), hlm. 63.

د) ابحث عن الفكرة الرئيسية والكلمات الرئيسية

هـ) يعيد رواية محتويات قراءة قصيرة

٢. المستوى المتوسط

أ) العثور على الأفكار الرئيسية والأفكار الداعمة

ب) يعيد رواية أنواع مختلفة من محتوى القراءة

٣. المتقدمة

أ) العثور على الأفكار الرئيسية والأفكار الداعمة

ب) تفسير محتوى القراءة

ج) اجعل جوهر القراءة

د) يعيد رواية أنواع مختلفة من محتوى القراءة[٣٧]

[37] Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang : UIN Malang Press, 2011), hlm. 164.

ج. دلالات طريقة القراءة في تعلم مهارة القراءة

كثير من الخطوات التي اتخذها المعلم في استخدام طريقة القراءة. لكن بشكل عام هو على النحو التالي:

١. مقدمة، تتعلق بأشياء مختلفة حول المادة التي سيتم تقديمها إما في شكل تقدير أو اختبار أولي للمادة أو غيرها

٢. إعطاء المفردات والمصطلحات التي تعتبر صعبة. تم تزويده بالتعريفات والأمثلة في الجمل.

٣. عرض بعض نصوص القراءة. يُقرأ هذا النص بصمت لمدة ١٠-١٥ دقيقة تقريبًا أو وفقًا لتخصيص الوقت المتاح. من الممكن أيضًا أن يقوم المدرس بتعيين الطلاب لقراءة هذا النص في منزل كل طالب قبل هذا الاجتماع. توفر هذه الطريقة المزيد من الوقت حتى يتمكن المعلمون من تطوير القراءة في الفصل بحرية أكبر

٤. مناقشة محتوى القراءة. يمكن أن تكون هذه الخطوة في شكل حوار مع لغة المتعلم. هذه الخطوة في شكل حوار مع لغة المتعلم

٥. مناقشة موجزة أو شرح لقواعد اللغة إذا لزم الأمر لمساعدة الطلاب على فهم محتوى القراءة.

٦. إذا لم يقدم المعلم في البداية شرحًا للمفردات التي تعتبر صعبة وذات صلة بالموضوع ، فيمكن القيام بهذه الخطوة

٧. في نهاية الاجتماع، يعطي المعلم واجبات للطلاب حول محتوى القراءة، على سبيل المثال: عمل ملخص بلغة الطالب أو عمل تعليقات حول محتوى القراءة أو عمل الرسوم البيانية ، أو غيرها. إذا لزم الأمر، يمكن للمدرس إعطاء مَهَام في المنزل لقراءة النص الذي سيتم تقديمه في الاجتماع التالي.[٣٨]

من المتوَقَع أن يؤديَ استخدام طريقة القراءة هذه إلى تحسين مهارة تقبُّل الطلاب في مهارة القراءة. اختارُ باحثة طريقة التعلم هذه من أجْلِ تَكيِيْفِ الطلاب على التَعَوُّدِ على قراءة اللغة العربية. الهدف من تعلُّم مهارة القراءة هذه هو أن تكون قادرًا على قراءة النص العربي

[38] Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2014), hlm.194.

بطلاقة، والقدرة على الترجمة والقدرة على فَهْمِهِ جيدًا وطَلَاقَةِ.

د. طريقة تطوير مهارة القراءة

بعد أن يكتسبَ الطلاب مهارةً لغويةً (مهارة القراءة) بالطبع لا تنتهي مهمة مدرس اللغة العربية عند هذا الحدِّ. من الضروري التفكير مرة أخرى في كيفية تطوير هذه المهارةِ بشكلٍ أكبرَ. تعلمُ اللغاتِ والأساليب والتقنيات له علاقةً وَثيقةً جدًا بهدف تدريس اللغة. لذلك، يجب صياغة الغرض من تدريس اللغة بطريقة تجعلُ الاتجاه المراد توجيهًا صحيحًا في الهدف ، أي حتى يتمكن الطلاب من إتقان اللغة العربية بالقرب من طلاقة المتحدثِ الأصليّ أو على الأقل قريبٌ من هذا الوضعِ.[٣٩]

تحتوي إتقان القراءة على جانبين. الجوانب الواردة في مهارة القران هي :

١. قم بتغيير الرمز المكتوب إلى صوت

[39] Anwar Abd Rahman, "*Pengajaran Bahasa Arab dengan Metode Eklektik*", *Jurnal Adabiyah,* Vol. 11 Nomor 1/2011, hlm.65.

٢. التعرف على معنى الموقف برمته الذي ترمز إليه هذه الرموز المكتوبة والصوتية[٤٠]

جوهر مهارة القراءة في الجانب الثاني. لكن هذا لا يعني أن الكفاءة في الجانب الأول ليست مهمة. لأن الكفاءة في الجانب الأول تكمن وراء المهارة الثانية. كلاهما هدفان يجب تحقيقهما من خلال تدريس اللغة. على الرغم من أن تدريس أنشطة القراءة بالمعنى الأول قد تم تقديمه منذ المراحل الأولى ، إلا أنه يجب أيضًا إجراء التدريب على المستوى المتوسط وحتى على المستوى المتقدم، من خلال أنشطة القراءة بصوت عالٍ (القراءة الجهرية).

الجانبان بالذات مهارتين مَدْرَجَتَيْنِ في وقت واحد في مهارة القراءة. المهارتان المعنيتان هما التعرف على الرموز المكتوبة فيه وفهم محتوياتها. القدرات التي يجب تطويرها لدى الطلاب هي إتقان الرموز المكتوبة التي تشمل إتقان الحروف العربية التي تنقسم إلى حروف شمسية وقمرية مع علامات ترقيم الضامة والفتحة والكسرة والتنوين والشدة

[40] Abdul Muin, *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi)* (Jakarta: Pustaka Al Husna Baru, 2004), hlm.171.

وعلامات المد المدرجة في الحراكه القائمة بذاتها. وعلامات ألف طويلة ، ووصل همزة ، وهمزة قطع وصل ووقف.[٤١]

ب. الدراسات السابقة

وبعد مطالعة البحث العلمي، وجدت الباحثة من الدراسات السابقة ما تتعلق بموضوع هذا البحث منها :

١. البحث العلمي كتبها ألفه فطرية قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتدريس جامعة سونان كاليجكغا يوجياكارتا في عام ٢٠١٣ بعنوان "دراسة الإرتباط إتقان المفردات مع مهارة الكلام باللغة العربية لطلاب الصف الثامن في المدرسة بوندونغ بانتول المتوسطة الإسلامية الحكومية وجياكارتا".

يستخدم هذا النوع من البحث نهج البحث الكمي. يركز البحث على كيفية دراسة الارتباط لإتقان المفرودات مع مهارة الكلام باللغة العربية لطلاب الصف الثامن من المدرسة بوندونغ بانتول المتوسطة الإسلامية الحكومية وجياكارتا. جمع بيانات البحث من خلال الملاحظة والمقابلة والإختبار.

---

[41] Anwar Abd. Rahman, *"Keterampilan Membaca Dan Teknik Pengembangannya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab"*, Jurnal Diwan Vol. 3 Nomor 2, 2017, hlm.167-168.

موقع الاختلاف بين الدراستين هو أن بحث مُحَمَّد هشيم روزيدي في تحسين القدرة على حفظ المفردات ، أي بتطبيق طريقة *make a match*. بينما في هذه الدراسة ، في تحسين مهارة القراءة ، أي من خلال تطبيق طريقة حفظ المفردات.[٤٢]

٢. البحث العلمي كتبها أمليا وحيدة قسم تعليم اللغة العربية في كلية علوم التربية والتدريس جامعة سونان كاليجكغا يوجياكارتا في عام ٢٠١٦ بعنوان "فاعلية ممراسة اللامنهجية في ترقية مهارة الكلام باللغة العربية في الفصل الأولى مدرسة علي مكسوم الثنوية كرابيك".

هذا البحث وصفي كمي. من أجل جمع البيانات الباحث باستخدام الاستبيان والاختبار والمقابلة والمراقبة والتوثيق. فاعلية ممراسة اللامنهجية باستخدام الاستبيان وتحسين مهارة الكلام باللغة العربية من خلال مقارنة الدرجات بين الاختبار القبلي (*pretest*) و الاختبار البعدي. (*post test*). اختبار جودة الجهاز باستخدام اختبار الصلاحية (*uji validitas*) إختبار الثبات (*reliabilitas*).

[42] Ulfah Fittriah, "*Studi Korelasi Penguasaan Mufrodat Dengan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Mts Negeri Pundong Bantul Yogyakarta",* Skripsi (Yogyakarta: Progam Sarjana UIN Sunan Kalijaga, 2013), hlm.xi

أما بالنسبة لتقنية تحليل البيانات باستخدام اختبار *mann-whitney* من خلال البرنامج ٢٣ *SPSS*.

في بحث زلفة أماليا وحيدة وبحث الباحثة ، هناك شيء مشترك بينهما، وهو زيادة المهارة في اللغة العربية. ومع ذلك، هناك طريقة مختلفة لزيادة المهارة في اللغة العربية.

في بحث زلفة أماليا وحيدة باستخدام طريقة ممارسة اللامنهجية في ترقية مهارة الكلام باللغة العربية بينما في هذه الدراسة باستخدام طريقة المفردات في ترقية مهارة القراءة.[٤٣]

٣. مجلة مُحَمَّد احسان الدين، قسم الأدب العربي، كلية الآداب، جامعة مالانج الحكومية بعنوان "اِسْتِغْلاَل من التعلم الإلكتروني *(E-Learning)* لتعلم مهارة القراءة".

الهدف من كتابة هذه المجلة هو وصف استخدام التعلم الإلكتروني لتعلم القراءة للطلاب المتخصصين في الأدب العربي ، كلية الآداب ، جامعة مالانج الحكومية. طريقة البحث المستخدمة هي البحث التنموي. تظهر نتائج الدراسة أنه لتصميم مواد القراءة القائمة على التعلم الإلكتروني (*E-Learning*) ، فإن الأشياء التي يجب

[43] Zulfa Amalia Wahidah, "*Efektivitas Ekstrakurikuler Mumārasah dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Kelas 1 Mumārasah Madrasah Aliyah Ali Maksum Krapyak*", Skripsi (Yogyakarta: Progam Sarjana UIN Sunan Kalijaga, 2013), hlm.xiii

مراعاتها هي تحليل خطط الدروس ، وإعداد المواد التعليمية وتصميم برامج التعلم الإلكتروني. قبل استخدام برنامج كلارولين (*claroline*)، يجب عليك أولاً تثبيته على خادم محلي وإنشاء قاعدة بيانات وتثبيت كلارولين *(claroline)*. فيما يتعلق بتطبيق مواد القراءة القائمة على التعلم الإلكتروني (*E-Learning*)، كثير من البرامج أو البرامج التي يمكن استخدامها لبناء التعلم الإلكتروني، أحدها كلارولين.[٤٤]

ج. الإطار الفكري

وفقًا لأحد الخبراء في كتابه البحثي في مجال الأعمال ، يشير إلى أن إطار التفكير هو نموذج مفاهيمي لكيفية ارتباط النظرية بالعوامل المختلفة التي سيتم تحديدها على أنها مشاكل مهمة.[٤٥] في هذا البحث نوعان من المتغيرات هما طريقة حفظ المفردات كمتغير مستقل وتحسين مهارة القراءة كمتغير تابع. في هذه الحالة يشرح الباحث العلاقة بين المتغيرين.

تستند إلى الأساس النظري الذي ذكره أعلاه، صياغة إطار التفكير بحيث لطريقة حفظ المفردات أن تحسن عمليات تعلم

---

[44] Muhammad Ahsanuddin, "*Pemanfaatan E-Learning Untuk Pembelajaran Keterampilan Qiro'ah*", Jurnal (Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab Kreatifitas dan Inovasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Indonesi) No 1, 2015, hlm.232

[45] Deni Darmawan, *Metode Penelitian Kuantitatif*, (Bandung : Remaja Rosdakarya, 2013), hlm.117.

الطلاب والتي من المتوقع أن تحسن مهارة القراءة العربية للطلاب وتحسين نتائج التعلم التي يحققونها. هناك سببان وراء طريقة حفظ المفردات على تحسين مهارة القراءة باللغة العربية لدى الطلاب ، من بين أسباب أخرى:

الأول هو إتقان المفردات. المفردات من أهم مكونات اللغة ، بينما المكون الثاني هو القراءة من أجل الفهم (*reading comprehension*). المفردات هي عنصر لغوي يجب أن يتقنه متعلمي اللغات الأجنبية (العربية) لاكتساب القدرة على التواصل باستخدام اللغة بشكل صحيح. في إتقان اللغة، تعد المفردات هي الأساس الذي يلعب دورًا مهمًا في فهم المهارة اللغوية الأربع (الاستماع والكلام والقراءة والكتابة). تعتمد الكفاءة اللغوية للشخص بشكل كبير على مدى إتقان المفردات.

ثانيًا ، من خلال هذه طريقة القراءة ، من المتوقع قادرة على تحسين مهارة تقبُّل الطلاب في مهارة القراءة. إختار المؤلف هذه طريقة التعلم من أجل تكييف الطلاب على التعود على قراءة اللغة العربية. الهدف من تعلم مهارة القراءة هو القدرة على قراءة النصوص العربية بطلاقة ، والقدرة على الترجمة والقدرة على فهمها بشكل صحيح وطلاقة. طريقة حفظ المفردات أيضًا بالعديد من المزايا ، بما في ذلك القدرة على توفير حافز قوي بما فيه الكفاية للدماغ بحيث يشجع التطور المعرفي للأطفال بسرعة.

بناءً على الوصف أعلاه باستخدام حفظ المفردات في عملية تعلم اللغة العربية، يمكن أن يوفر حافزًا قويًا بدرجة كافية للدماغ

بحيث يشجع التطور المعرفي للأطفال بسرعة. في هذه الحالة، سيزداد إتقان الطلاب للمفردات ، بحيث تكون مهارة القراءة لديهم أفضل أيضًا.

الباب الثالث

مناهج الباحث

أ. النوع والتصميم البحث

البحث هو نشاط يتم تنفيذه بطريقة علمية منهجية بهدف الحصول على شيء جديد أو أصلي في محاولة لحل المشكلات التي ستنشأ في المجتمع.[٤٦] تعتبر طريقة البحث من العوامل المهمة في تحديد البحث. لأن نجاح أو فشل البحث يعتمد على تحديد أسلوب البحث.

هذا البحث يستخدم البحث النوعي. البحث النوعي هو البحث النوعي هو نهج بحثي يكشف عن مواقف اجتماعية معينة من خلال وصف الواقع بشكل صحيح ، ويتكون من كلمات تعتمد على جمع البيانات ذات الصلة وتقنيات التحليل التي تم الحصول عليها من المواقف الطبيعية.[٤٧]

تصف هذه الباحثة أو تحليل تطبيق طريقة حفظ المفردات لترقية مهارة القراءة. سيحصل الباحث على البيانات من خلال الملاحظة والمقابلات والتوثيق مع

---

[46]Sukandarrumidi, *Metodologi Penelitian: Petunjuk Praktis Untuk Peneliti Pemula,* (Yogyakarta, Gadjah Mada University Press, 2002), hlm. 111.

[47] Djam'an Satori dan Aan Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2017), hlm. 25

الأشخاص المشاركين في البحث. بحيث يكون هذه البحث أكثر تركيزا على البحث النوعي بمواصلات التحليل الوصفي.

ب. مكان البحث ووقته

مكان هذا البحث هو بمدرسة تربية البنين بيكالونجان وينونج باطي المتوسطة الإسلامية. وقع في الشارع هاشم أشعري زقاق مسجد دار السلام ، قرية بيكالونجان ، منطقة وينونغ باطي. أما مسبب إختيار هذا الموقع لأنه كثير من الطلاب لم يتقنوا المفردات العربية بشكل صحيح. من بينهم ما زالوا غير قادرين على القراءة والكتابة بشكل صحيح ، ومن الصعب فهم معنى الكلمات العربية في التواصل الشفوي والكتابي مثل فهم نصوص القراءة. أما وقته في أكتوبر ٢٠٢١.

ج. مصادر البيانات

وفقًا لنظرية بحث النوعي ، يجب على الباحثة أن تجمع البيانات لكي تحقق أهداف البحث. تنقسم مصادر البيانات إلى طريقتين، وهما البيانات الأساسي والبيانات الثانوي. المصدر الأساسي من البيانات في شكل لفظي وإيماءات أو سلوك التي يعملها الشخص بالصدق. المصدر الثانوي البيانات التي حصل عليها الباحثة من وثائق مكتوبة مثل الجداول والملاحظات والرسالة القصيرة و غير ذلك,

والصور والأفلام وتسجيلات الفيديو، والأشياء الأخرى التي تمكن المصدر الأساسي.[٤٨]

لذلك ، فإن مصدر البيانات لهذا البحث يتكون من:

١. المصدر الأساسي هو المصادر الأولى الذي يكون أساسي لإقامة البحث: وهو مدرس اللغة العربية، ورءيس المدرسة، والتلاميذ بمدرسة تربية البنين بيكالونجان وينونج باطي.
٢. المصدر الثانوي هو المصدر الذي تستخدمه الباحثة لإكمال المصدر الأساسي. وكذلك، يكون المصدر الثانوي هو ما يتعلق بموضوع هذا البحث من الرسالة ومدرس وبيّنة موثّقة عن التنفيذ التدريس.

د. تركيز البحث

تحتاج الباحثة إلى تحديد المسألة لأن يسلم القارءين عن الأخطاء في فهم البحث. و من أجل ذلك فالمسألة في هذا البحث على تطبيق حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي. اختارت الباحثة في الصف الثامن، لأن الطلاب في هذا المستوى أكثر فعالية من طلاب المستوى السابع الذي هو المرحلة الأول في التدريس. أما طلاب المستوى التاسع، فهم سيواجه الامتحان الوطني.

---

[48] Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian: Suatu Tindakan Praktik*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm. 21-22.

هـ. طرق جمع البيانات

بجانب الحاجة إلى استخدام الطريقة المناسبة، يحتاج اختيار البحث إلى طرق وآلة جمع البيانات السديدة. استخدام طرق وآلة جمع البيانات المناسبة يمكن به حصول على البيانات الموضوعية،[٤٩] وفيما يلي بيان كل منها :

١. الملاحظة

في جمع البيانات النوعي، الملاحظة إحدى من الأدوات التي تخترها الباحثة ليكون أن قادرين على رؤية المعلومات أو سماعها أو الشعور بها بشكل مباشر. في هذه الحالة سيحصل الباحث مباشرة على معلومات متنوعة.[٥٠] نوع الملاحظة التي يتم إجراؤها هي الملاحظة غير التشاركية ، أي أن الباحث يأتي مباشرة إلى موقع البحث من خلال المشاركة في سلسلة من الأنشطة التي تستخدم كموضوع للبحث ولكن ليس كلها ، في الأساس مجرد إجراء الملاحظة.[٥١] البيانات التي الحصول عليها من الملاحظة ، أي حول الوضع العام لأهداف البحث أو لجمع البيانات في هذا البحث.

---

[49] Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm.158

[50] Albi Anggito dan Johan Setiawan, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Sukabumi: CV Jejak, 2018), hlm. 110

[51] Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung: CV. Alfabeta, 2008), hlm. 204

تنفيذ هذه الطريقة لفحص عملية تطبيق طريقة حفظ المفردات بشكل مباشر للتعليم مهارة القراءة لتلاميذ في الفصل الثامن أ بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة.

٢. المقابلة

المقابلة هي أداة تجمع المعلومات بطريقة تعرض الأسئلة شفهيًا للإجابة عليها شفهيًا أيضًا. السمة الرئيسية للمقابلة هي وجود اتصال مباشر بين القائم بإجراء المقابلة والشخص الذي مقابلته. للحصول على معلومات دقيقة ومحايدة ، يجب أن يكون كل صحفي قادرًا على استعادة الاتصال الجيد مع المستفتى حتى يكون المستفتى على استعداد للتعاون، ومستعد للإجابة على الأسئلة، وتقديم المعلومات وفقًا للأفكار والظروف الفعلية.[٥٢]

تستخدم هذه الطريقة للحصول على بيانات عن عمل المعلم في استخدام طرق التدريس في الفصل وغيرها من البيانات المتعلقة بالبحث.

٣. التوثيق

طريقة التوثيق هي طريقة لجمع البيانات التي تم الحصول عليها من خلال الوثائق. المِسْتَنَدَاتُ هي

[52] Margono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Rineka Cipta, 2010), hlm.165

الأحداث التي مرت، ويمكن أن تكون المستندات في شكل كتابة أو صور أو أعمال ضخمة لشخص ما. في شكل ملاحظات وثيقة يمكن أن تكون في شكل مذكرات، وتاريخ الحياة، والسير الذاتية، واللوائح، والسياسات. أما بالنسبة لشكل الصور مثل الصور الفوتوغرافية والصور الحية وغيرها. أما بالنسبة للوثائق على شكل مصنفات مثل المنحوتات والأفلام وغيرها.[٥٣]

تُستخدم هذه الطريقة لجمع البيانات التي تنشأ من وثائق بمدرسة تربية المتوسطة الإسلامية، مثل الهياكل الإدارية، وقوائم المعلمين، وقوائم المناهج، وقوائم المعلمين، وقوائم الطلاب، وأعضاء هيئة التدريس، والمسؤولين الإداريين، وأمناء المكتبات، وموظفي المدارس، واللوائحالمدرسة والأمور الأخرى المتعلقة بملف تعريف المدرسة.

استخدام هذه الطريقة أيضًا للحصول على توثيق في شكل صور تتعلق بالبحث الذي يتم إجراؤه كدليلٍ على دقة البيانات ، وكل ما يتعلق بهذا البحث.

[53] Djam'an Satori dan Aan Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Alfabeta, 2017), hlm. 148

و. إختبار صحة البيانات

في اختبار صحة طرق البحث النوعي للبيانات في جانب قيمة الحقيقة باستخدام الصلاحية الداخلية في جانب التطبيق باستخدام طريقة الصلاحية الخارجية (التعميم) في جانب الاتساق باستخدام طريقة الموثوقية بينما في الجانب الطبيعي باستخدام الموضوعية.[٥٤]

في البحث النوعي ، يتم التأكيد على مستوى صحة البيانات بشكل أكبر على البيانات التي تم الحصول عليها من نتائج البحث. وبسبب هذا ، فإن نتائج البيانات التي تم الحصول عليها تؤثر بشكل كبير على نجاح البحث. أما عن كيفية الحصول على بيانات صحيحة ، فيمكن إجراؤها بعدة طرق تتوافق مع إجراءات اختبار مصداقية البيانات في البحث النوعي ، بما في ذلك توسيع الملاحظات ، وزيادة المثابرة ، والتثليث ، والمناقشات مع الزملاء ، وتحليل الحالة السلبي والعضو.

في هذا البحث، في اختبار صحة البيانات ، ركز الباحثة على الصلاحية من خلال التثليث. التثليث هو فحص البيانات من مصدر مختلفة بطرق مختلفة وفي أوقات

[54] Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R& D*, (Bandung: Alfabeta, 2016), hlm. 269

مختلفة. بحيث يكون هناك تثليث لمصدر المعلومات، وتثليث تقنيات جمع البيانات وتثليث الوقت.

وبناءً على ذلك ، استخدم الباحث تثليث مصدر البيانات لاختبار صحة البيانات ، حيث قام الباحث بمقارنة نتائج المقابلات مع رءيس المدرسة ومعلم الصف للصف الثامن أ ومعلم مادة اللغة العربية مع نتائج الملاحظات التي قدمها الباحثة. التثليث باستخدام مصدر البيانات ، أي من خلال إيجاد البيانات من مصادر مختلفة لها علاقة بين بعضها البعض.[٥٥]

ز. طريقة تحليل البيانات

تحليل البيانات هو محاولة للبحث بشكل منهجي عن الملاحظات وتنظيمها على الملاحظات والمقابلات وغيرها لزيادة فهم الباحث للحالات قيد الدراسة ثم عرضها على الآخرين كنتائج توصلوا إليها. لزيادة هذا الفهم ، من الضروري الاستمرار بمحاولة إيجاد المعنى.[٥٦]

[55] Djam'an Satori dan Aan Komariah, *Metodologi Penelitian Kualitatif*,(Bandung: Alfabeta, 2017), hlm. 170

[56] Ahmad Rijali, *Analisis Data Kualitatif* ,(Jurnal Ilmu Dakwah. Vol. 17, No. 33, 2018), Hlm. 84

بالنسبة إلى تعريف عملية تحليل البيانات السابق، وبالنسبة إلى نظرية ***Lexy J.Moleong*** فإن الخطوة في تحليل البيانات هي ما يلي : [٥٧]

العملية الأولى، بعد نهاية جمع البيانات تنظيمها إلى البيانات وتنسيقها. وجمعت الباحثة جميع نتائج المقابلة ونتائج المشاهة ونتائج التوثيقية، حتى صارت البيانات بيانا واحدا إجمالا.

والعملية الثانية، تصنيف أنواع البيانات بالنسبة إلى رتبتها. وتنقسم البيانات إلى قسمين : المشكلات اللغوية والمشكلات غير اللغوية. والمشكلات اللغوية تتكون من ناحية حروفها ونطقها وغير ذلك. والمشكلات غير اللغوية تتكون من جهة المتعلم أو المعلم أو طريقة التعليم أو الثقافة أو غير ذلك.

والعملية الثالثة، فهي بحث عن نظرية جديدة من البيانات على سبيل استخلاص، يعني الانتقال من المعلومات الخاصة إلى العامة. وهذه العملية تؤخذ بعد العمليتين

[57] Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2018) hlm. 334.

السابقين. وبالإضافة إلى ذلك، فإن عملية تحليل البيانات في هذا البحث عملتها الباحثة بأنشطة آتية :[٥٨]

١. انخفاض البيانات

تقليل البيانات تلخيص الأشياء الرئيسية وفرزها والتركيز على الأشياء المهمة والبحث عن السمات والأنماط وإزالة الأشياء غير الضرورية. تقوم الباحثة بتنظيم البيانات وجمع البيانات واختيارها من الملاحظات والمقابلات والتوثيق. ثم جمعت في واحدة لدراستها وتقرر.

٢. عرض البيانات

عرض البيانات في شكل أوصاف موجزة ومخططات وعلاقات بين الفئات وما شابه. بهذا للباحث إتقان البيانات وعدم إغراقها بأكوام البيانات.

٣. إثبات البيانات

الخطوة الأخيرة هي استخلاص النتائج والتحقق من النتائج التي تقديمها في شكل أوصاف اكتشافات جديدة لم تكن موجودة من قبل أو نتائج لم تتضح بعد. من النظرية التي بناؤها والبيانات المقدمة، يمكن للباحث

[58] Lexy J. Moleong, *Metodologi Penelitian Kualitatif*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2018) hlm. 280

تحليلها بحيث يمكن تقديم البيانات لإستخلاص النتائج.[٥٩]

[59] Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R& D*,(Bandung: CV. Alfabeta, 2016) ,hlm.247-252

الباب الرابيع

وصف البيانات و تحليلها

أ. وصف نتائج بيانات البحث

١. نظرة عامة عن المدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي

بدأ إنشاء المدرسة التي تقع في قرية بيكالونجان ، المناطق الفرعية وينونج، بدأه العلماء دين درس مع الشيخ عبد الوهاب حسب الله بمكة (الحج لمدة ٧ سنوات). هو الشيخ الحاج إسماعيل بن زين العابدين.

في عام ١٩٣٠، قام الشيخ الحاج أنوار ومرافقيه في مهمة لتطوير المعهد والمدرسة بزيارة منزل الشيخ الحاج إسماعيل بن زين العابدين بقرية بكالونجان. لا تَزالُ القرية فارِغةً على ما يبدو، بمعنى أنه لا يوجد بها مدرسة أو مسجد بعد. إنهم يرون الحاجة إلى إنشاء مؤسسة تعليمية على الفَوْرِ بنظام مدرسة مثل النظام الموجود بالفعل في حاجين. كان الشيخ الحاج محفوظ سلام رائدًا في ولادة مدرسة في قرية بكالونجان باسم فرعيّة مطالع الفلاح. إرسال المعلمين من حاجين، بما في ذلك الشيخ الحاج سناجي و الشيخ الحاج فخرور روزي ومدرسين مساعدين آخرين. وفي الغضون الشيخ الحاج

محفوظ سلام سُئل محفوظ سلام مفتيًا لأن علمه الديني كان معروفًا في ذلك الوقت كرئيس للدين.

في ذلك العام ، بدأت رحلة مدرسة مطالع الفلاح في قرية بيكالونجان بتربية الصفر الأول، والصفر الثاني، والصفر الثالث. ثم تم استمرار التربية إلى الصف الأول والصف الثاني والصف الثالث. يقيم المعلم من حاجين عابرًا في منزل الشيخ الحاج إسماعيل بِمُكافأة ويتحمله جميع الاحتياجات اللوجستية. كادر المعلم المحلي الذي تم تعيينه لأول مرة من قبل الشيخ الحاج إسماعيل هو الشيخ الحاج جوهر بن الحاج سراج بن الحاج صِديق (١٩٣٩). ثم أضافه الشيخ أبو طيب بن الحاج عمر (صهر الشيخ الحاج إسماعيل) و الشيخ أحمد فضليل و الشيخ أشهري رضوان. لأنه كان كافياً لاعتباره قابلاً للاستقلال ، تم تسليم رئيس المدرسة إلى الشيخ جوهر بن حاج عمر. خلال الاحتلال الياباني تم إغلاقه ، ولكن في النهاية سمح بإعادة فتحه وتغيير اسمه إلى مدرسة تربية البنين.

إن اهتمام الطلاب بمواصلة تعليمهم جعل مجلس الإدارة يضطر إلى التفكير في الريادة في إنشاء مدرسة عليا، بدأها الشيخ هشيم شكور الذي ابتكر مدرسة الإعدادية في عام ١٩٦١ وأصبحت فيما بعد مدرسة المتوسطة مع الحالة المسجلة في عام ١٩٦٥. رئيس

المدرسة المتوسطة المعين هو دُكْتُوْرَنْدُوسْ أحمد أسروري (متخرّج من مدرسة مطالع الفلاح و جامعة سونان كاليجكغا يوجياكارتا الإسلامية الحكومية) الإبن الأصغر من الشيخ الحاج إسماعيل و استمربه الشيخ لَهُورِي بن جوهَرِيْ و الشيخ الحاج أحمد شهر إسماعيل ويقودها حاليا أستاذ يوسف هاشيم اَلْمَجِسْتَرْ فِي الدِّيْن.

٢. مَلَفُّ المدرسة

١) إسم المدرسة : مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة

٢) رقم التسجيل في المدرسة : ٢٠٣٦٤١٣٣

٣) إحصائيات المدرسة : ١٢١٢٣٣١٨٠٠١٢

٤) دائرة : جاوى الوسطى

٥) المناطق : باطي

٦) المناطق الفرعية : وينونغ

٧) قرية : بيكالونجان

٨) الشارع والرقم : الشيخ الحاج واحدهاشيم كيلو متر ٠١ (٠٨١٥٧٥٠٦٣٣٩٦)

٩) رمز بريدي : ٥٩١٨١

١٠) رقم الهاتف : (٠٢٩٥) ٤١٠١١٣٩

١١) البريدالإلكتروني: Mtsbanin@yahoo.com

١٢) مرسوم : رقم ٠٣٢٦٢٤، تاريخ ٢٠٠٥/٠٤/١٨

١٣) عام التأسيس : ١٩٦٥

١٤) واسع البناء : ٢٠٥٦ m2

٣. أهدف و أغرض المدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة

أ. أهداف

"تحقيق المدارس التي تتفوق في التَحَفُّظ والعِلْم نَحْوَ الجِيْلِ المتَقَدِّم في العلم و حُسْنِ الخُلُقِ"

ب. أغراض

١) زيادة تقدير وممارسة التعاليم الإسلامية بأسلوب أهل السنة والجماعة النهضية كأساس للتفكير والعمل في الحياة اليومية

٢) تنظيمُ عمليةِ تعليمِ وتعَلُّمِ مهنية وفَعالةً مَبنِيَةً على وَحْدَةِ الْعِلمِ بِأُسلوب حديث وسلفي

٣) تطويرُ الكفاءةِ والإنجازاتِ الأكاديميةِ وغير الأكاديمية للطلاب والمعلمين والموظفين التربويين ذوي القدرة التَنَافُسِيَةِ المحلية والوطنية والعالمية

٤) تنظيم تعليم المدرسة على أساس تحفيظ القرآن والعلوم والمهارة الدينية

٥) تطوير المدرسة الإسلامية الأديوية مع فارق بسيط إسلامي ، صديقة للبيئة ، ومثقف مع الأخلاق الكريمة

٦) توفير المرافق التعليمية والبنية التحتية التي تمثيلية

٧) تنظيم التدريب اللامنهجي والتدريب على المهارة الحياتية لاستكشاف وتطوير اهتمامات الطلاب ومواهبهم حتى يتطوروا على النحو الأمثل

٤. وضع المعلم والطالب

أكمل البيانات المتعلقة بالمعلمين والتعليم كالبيانات أدناه:

١) معلّم

رقم	شهادة النهاءي	مجموع			مجموع	تقرير
		موظف الحكومة	مدرس دائم	مدرس غير دائم		
١	درجة الليسانس	٣	١	–	٤	
٢	درجة الماجستير	١	٢٨	٧	٣٦	
٣	درجة الدبلوم	–	–	١	١	
مجموع		٤	٢٩	٨	٤١	

جدول ٤.٤.١ عدد المعلّم

٢) موظف الإدارية

رقم	شهادة النهاءي	مجموع			مجموع	تقرير
		موظف الحكومة	مدرس دائم	مدرس غير دائم		
١	درجة الليسانس	–	–	–	–	
٢	الثنوية	–	٦	–	٦	
مجموع		–	٦	–	٦	

جدول ٤.٤.٢ عدد الكادر التعليمي

بالنسبة إلى القائمة التفصيلية للطلاب في مدرسة تربية

البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينونج في الجدول التالي :

رقم	فصل	مجموعة الدراسة	طالب	طالبة	مجموع
١	السابع	٧	١٢٦	١١٢	٢٣٨
٢	الثامن	٧	١٤٠	٩٣	٢٣٣
٣	التاسع	٧	١٣٢	٧٢	٢٠٤

جدول ٤.٤.٣ بيانات عن جميع الطلاب.[٦٠]

ب. بيانات نتائج البحث

سيصف وصف البيانات التي تم إجراؤها في هذا البحث تطبيق حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي فيما يلي وصف لبيانات البحث.

١. تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينج باطي

بناءً على الملاحظات الميدانية، يتم تنفيذ عملية التعلم في بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينج بطريقة محدودة لأنها لا تزال في حالة جائحة

[60]Kurikulum KTSP MTs Tarbiyatul Banin Pekalongan Winong Pati tahun pelajaran 2021-2022.

أثناء الوباء. تطبق المدارس قواعد من الحكومة لتنفيذ أنظمة الفصل بالتناوب. بهذه الطريقة ، يمكن تقليل عدد الطلاب الموجودين في البيئة المدرسية إلى نصف الإجمالي. يتم أيضًا تقليل ساعات الدراسة لكل موضوع.

اللغة العربية هي مادة مهمة يتم تدريسها في المدارس الدينية. يوجد لمعلمي اللغة العربية عدة طرق في هذا الموضوع منها طريقة حفظ المفردات التي تم تطبيقها منذ سنوات. يتم تطبيق هذه الطريقة لترقية إتقان الطلاب للغة العربية.

تفسير التطبيق على أنه التنفيذ. يعتبر تطبيق طريقة المفردات في تعلم اللغة العربية من الأمور الجوهرية لتحقيق أهداف التعلم. من خلال تطبيق ذلك ، يُتوقع من الطلاب أن يكونوا قادرين على إتقان اللغة العربية على النحو الأمثل من ذي قبل. يمكن ملاحظةُ ذلك من محتوى المفرداتِ في الكتاب المدرسي. تُعتَبَرُ المفردات عنصرًا مهمًا لدعم فهم الطلاب للمادة.

الدور المهم لأسلوب الحفظ حسب المقابلات والملاحظات التي أجراها باحثة في الصف الثامن أ من تربية البنين في عملية تعلم اللغة العربية. فيما يلي تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة

القراءة لدى الطلاب في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينتج باطي.

أ. إستماع للكلمات

هذه هي المرحلة الأولى، أي بإعطاء الطلاب الفرصة للاستماع إلى المفردات التي يتحدث بها المعلم. في هذه المرحلة يتم إدخال اللغة من خلال الاستماع إلى عدد من الجمل إما مباشرة من خطاب المعلم أو من خلال وسائل الإعلام مثل التسجيلات من جهاز التسجيل أو الراديو والتلفزيون وغيرها.[٦١]

أوضح مدرس اللغة العربية الأستاذ عبد الوهاب أنه في تطبيق تعلم المفردات استخدم أسلوب الحفظ عن ظهر قلب لأن أسلوب الحفظ عن ظهر قلب هو أحد الأساليب الجيدة المستخدمة لشحذ الذاكرة في عملية التعلم، خاصة في التعلم الذي يحتوي عليهايتطلب أشياء يجب حفظها، على سبيل المثال في تعلم اللغة العربية، فإن طريقة الحفظ هذه طريقة بديلة في إثراء مفردات الطلاب.

[61] Tayar Yusuf H., *Metodologi Pengajaran dan Bahasa Arab*, (Jakarta : Raja Grafindo Persada, 19977, hlm.205

في مرحلة الاستماع للكلمة، يقدم الأستاذ عبد الوهاب مادة درس مفردات اللغة العربية، بقول كلمات وتعابير جديدة مرتبطة بعنوان الدرس بالمخرج الصحيح.

عندما يقوم الباحثة بعمل ملاحظات في الفصل، فإن المادة المنقولة هي مهنة. فيما يلي



٤.١ جدول عدد وقائمة المفردات التي يدرسها المعلم

ثم تلا بالقراءة جهرًا فتبعه الطلاب معًا. تكرر قراءة المفردات ثم تبعه الطلاب يقرؤون بصوت عالٍ وبشكل متكرر.

إذا أتقن الطلاب عنصر الصوت في الكلمة، فسيتمكن الطلاب من الاستماع بشكل صحيح.

[٦٢] شرح المقابلة بمعلم اللغة العربية, عبد الوهاب في اليوم الإثنين, ١٨ أكتوبر ٢٠٢١

ب. قل الكلمة

في هذه المرحلة، يعطي المعلم الفرصة للطلاب لقول الكلمات التي سمعوها. سيساعد نطق كلمة جديدة الطلاب على تذكر الكلمة لفترة أطول.

في هذا نشاط القراءة، ما يتم القيام به بشكل أساسي هو القدرة على القراءة من خلال الحفاظ على دقة الصوت العربي، سواء من حيث المخرج في المفردات أو نص القراءة العربية، وكذلك خصائص الأصوات الأخرى، والإيقاع. هو حق وسلس ولا يتلعثم على نحو سلس.

في هذه المرحلة، يقوم المعلم بتكليف الطلاب بحفظ المفردات التي تم تقديمها سابقًا. تهدف هذه الطريقة إلى الحفاظ على الحفظ الذي تم حفظه بشكل صحيح، بالإضافة إلى أنه لتسهيل الحفظ حتى لا يسهل نسيانه.

بشكل عام، يقوم الطلاب بنطق المفردات بشكل فردي بدلاً من المجموعات. يتم اختيار تكرار المفردات الفردية لأن الطلاب يمكنهم التركيز أكثر على المادة (المفردات) التي يحفظونها حاليًا. تتطلب عملية الحفظ الوقت والهدوء. لذلك، يختار

كل من المعلم والطلاب هذه الطريقة بحيث تتم عملية الحفظ بشكل أكثر فعالية.[٦٣]

ج. قراءة الكلمات

قراءة الكلمات التي كتبها المعلم على السبورة مفيدة أيضًا في تسريع تحفيظ المفردات للطلاب. ثم يقرأ الطلاب جميع المفردات بصوت عالٍ، ثم يترجم المعلم المفردات التي قرأتها سابقًا.

وأوضح الأستاذ عبد الوهاب أن طريقة تدريس المفردات العربية بالقراءة تنقسم إلى ثلاثة أجزاء وهي:

١. الطريقة الجزئية التركيبية معلمة تبدأ من تعليم الحروف لقراء كلمات المفردات
٢. الطريقة الكلية التحلية يبدأ المعلم بتعليم القراءة كلمة أو جملة على مستوى معرفة المتعلم معرفة عدد الكلمات المناسبة من خلال النظر ، ثم الانتقال تدريجياً نحو تقسيم الكلمات والجمل إلى أحرف وأصوات
٣. طريقة هجائية تفكيديه، يقوم المعلم بتدريس الحروف بأصواتها وأسمائها

[٦٣] شرح المقابلة بمعلم اللغة العربية, عبد الوهاب في اليوم الإثنين, ١٨ أكتوبر ٢٠٢١

واحدا تلو الآخر. ثم من هذه الحروف المعروفة تتكون الكلمات أو الجمل.[٦٤]



٤.٢ أنشطة تعليم حفظ المفردات

بعد ذلك طلب الأستاذ عبد الوهاب من الطلاب قراءة المفردات ومعناها وطلب من الطلاب البدء من جديد. يكرر الطلاب قراءة المفردات ومعناها معًا.

بعد كل شيء يطلب المعلم من الطلاب القراءة بصمت (قراءة الصامتة). يهدف هذا إلى أن يكتسب الطلاب الفهم، سواء النقاط الرئيسية لقراءة المفردات ومعناها.

الهدف في مرحلة قراءة الكلمات هو أن تكون قادرًا على تدريب الطلاب ليكونوا قادرين على نطق المفردات بشكل صحيح وصحيح لأن

[٦٤] شرح المقابلة بمعلم اللغة العربية, عبد الوهاب في اليوم الإثنين, ١٨ أكتوبر ٢٠٢١

النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارة التحدث والقراءة الجيدة والصحيحة.[٦٥]

د. كتابة كلمات

تدعم كتابة المفردات بشكل كبير حفظ الطلاب للمفردات لأنه من خلال الكتابة يمكن للدماغ تخزين الذاكرة بحيث يسهل حفظها. [٦٦]

كما أن تمارين الكتابة التي تتم بعد ممارسة القراءة، إلى جانب هدفها الأساسي كوسيلة للتسجيل بين الطالب وروحه وعقله، ووسيلة تواصل بينه وبين العالم الخارجي، لها أيضًا هدف آخر، ألا وهو استيعاب الكلمات والتعبيرات. في قلوب الطلاب احيانا حرك الكتابة لممارسة الكتابة.

في تطبيق حفظ مفردات المعلم في ممارسة التدريس يكون أكثر فاعلية إذا كان يستخدم أكثر من معنى. وبحسب معلم اللغة العربية فإن الغرض من كتابة الحروف والكلمات في تطبيق حفظ المفردات هو تسهيل حفظ الأشكال وتسهيلها، لأن جهود الكتابة تتطلب تذكر

---

[٦٥] شرح المقابلة بمعلم اللغة العربية, عبد الوهاب في اليوم الإثنين, ١٨ أكتوبر ٢٠٢١

[66] Syaiful Musthofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2017), hlm.70

الأشكال. هذا يساعد على الحفاظ على الشكل في ذاكرة الطلاب.[٦٧]

هـ. جعل الجملة

في المرحلة الأخيرة من نشاط تعلم حفظ المفردات، يطلب المعلم من الطلاب استخدام الكلمات الجديدة في جملة مثالية، شفهيًا وكتابيًا. قبل ذلك تقديم المعلم أمثلة على جمل متنوعة وطُلب من الطلاب تقليدها. في تجميع هذه الجمل، يجب استخدام كلمات منتجة وفعلية حتى يتمكن الطلاب من فهمها واستخدامها بأنفسهم.

فيما يلي مثال على جملة أدلى بها المعلم :


القراءة

أَصْحَابُ المِهْنَة

(أ)

أَنَا أَحْمَد أَمِيْن ، أَنَا الآن فِي المَكْتَبَة. أَنَا أُحِبّ أَنْ أَقْرَأ كِتَابًا عَنْ أَصْحَاب المِهْنَة.
وَهُمْ الفَلاَّح وَالبَائِع وَالمُهَنْدِس وَالشُّرْطِي وَالطَّبِيْب وَغَيْرُهُمْ.
هذَا **فَلاَّح**، الفَلاَّح يزْرَع النَّبَاتَات وَيُوَفِّر لَنَا المَوَادّ الغِذَائِيَّة بِإِنْتَاجِهَا. وَالآخَر: **بَائِع**، هُوَ يُوَفِّر لَنَا المَوَادّ الغِذَائِيَّة أَيْضًا بِبَيْعِهَا فِي السُّوْق

(ب)

وَثَالِثُهُمْ : **مُهَنْدِس**، هُوَ يَبْنِيْ المَبَانِي وَالشَّوَارِع
وَيَصْنَع السَّيَّارَات لِنَقْل هذِهِ البَضَائِع
وَالرَّابِع : **شُرْطِيّ**، هُوَيُنَظِّم المُرُوْر وَيُحَافِظ عَلَى الأَمْن
وَالخَامِس : **طَبِيْب**، هُوَ يُعَالِج المَرْضَى وَيُوَفِّر لَنَا الصِّحَّة وَالعَافِيَة
وَسَادِسُهُمْ : **كَنَّاس**، هُوَ يَعْمَل وَيُوَفِّر لَنَا النَّظَافَة وَالصِّحَّة العَامَّة
وَالسَّابِع : **مُدَرِّس**، هُوَ يُدَرِّس الطُّلاَّب وَالطَّالِبَات

٤.٣ القراءة في كتاب الدراسي بعنوان المهنة

[٦٤] شرح المقابلة بمعلم اللغة العربية, عبد الوهاب في اليوم الإثنين, ١٨ أكتوبر ٢٠٢١

بعد أن أعطى المعلم مثالاً، طُلب من الطلاب تكوين جمل بمفردات جديدة. بعد ذلك طُلب من الطلاب قراءة الجمل التي تم إجراؤها. بعد أن انتهى الطلاب من تكوين الجمل، تناوب الطلاب على قراءة الجمل التي تم إجراؤها من خلال الاستماع إليها من قبل المعلم.[٦٨]

الهدف في هذه المرحلة الأخيرة هو أن يكون الطلاب قادرين على تقدير وعمل المفردات في التعبير الشفهي والكتابي (التأليف) وفقًا للسياق الصحيح.

بناءً على الوصف أعلاه، يمكن الاستنتاج أن طريقة حفظ المفردات كانت طريقة شائعة يتم تطبيقها في المواد العربية لسنوات عديدة. في الممارسة العملية، تهدف هذه الطريقة إلى إثراء مفردات الطلاب بالإضافة إلى تسهيل قراءتهم للغة العربية. هذه الطريقة هي طريقة أساسية لتعلم اللغة في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة ويننج.

تتكون آلية التعلم بطريقة حفظ المفردات من الاستماع إلى الكلمات وقول الكلمات وقراءة الكلمات وكتابة الكلمات وتكوين الجمل. يجب

[٦٨] شرح المقابلة بمعلم اللغة العربية, عبد الوهاب في اليوم الإثنين, ١٨ أكتوبر ٢٠٢١

أن تتم هذه المراحل بشكل منهجي لزيادة قدرة الطلاب، خاصة في ثراء المفردات والطلاقة في قراءة اللغة العربية.[٦٩]

٢. العوامل الدافعة و العائقة عن تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي

أ. العوامل الدافعة

العوامل التي تدعم المعلم في تطبيق طريقة حفظ المفردات العربية للطلاب هي أنه إلى جانب دعمه بقدرة المعلم على المعالجة ومشاركة الوقت واختيار الاستراتيجية المناسبة وتقديم المواد في الفصل، ورغبة الطلاب وحماسهم وحده. كما قال مدرس اللغة العربية الأستاذ عبد الوهاب، العوامل التي تدعم نجاح الأطفال في فهم وحفظ المفردات العربية هي إرادة وحماس الأطفال. ثم يتم دعمها من خلال إستراتيجية المعلم في التدريس في الفصل وإضفاء أجواء صفية مناسبة وممتعة حتى يتمكن الطلاب من تحقيق أهداف تعلم اللغة العربية.

[٦٩] شرح المقابلة بمعلم اللغة العربية, عبد الوهاب في اليوم الإثنين, ١٨ أكتوبر ٢٠٢١

بناءً على نتائج ملاحظات الباحثة، كانت العوامل الدافعة هي المدخلات الأولية (من الأطفال أنفسهم)، إلى جانب اختيار الاستراتيجيات التي قام بها المعلم في تقديم المادة. بالإضافة إلى ذلك ، تعد المواد أو الأشياء التي تم تعلمها أيضًا عاملاً داعمًا ، عندما يحب الطلاب الموضوع، سيكون الطلاب متحمسين جدًا للمشاركة في الدرس.

وقال إن هذا نقله أيضا من قبل الأستاذ عبد الوهاب أن العوامل الداعمة هي البيئة، البيئة التي يتعلم فيها داخل الفصل وخارجه، إلى جانب رغبة الطلاب وقدرتهم، والباقي دور المعلم. إذا كانت البيئة جيدة، وكان الأطفال متحمسين، والمعلم جيد أيضًا في تقديم المواد، فستكون درجاتي سهلة للغاية في جعل الأطفال يحفظون المفردات العربية.[٧٠]

وهذا ما يئيده رأي طالب من الصف الثامن أ في مدرسة تربية البنين المتوسطة الإسلامية يدعى كيلى إمرأة الصالحة. هو قال ذلك :

[٧٠] شرح المقابلة بمعلم اللغة العربية, عبد الوهاب في اليوم الإثنين, ١٨ أكتوبر ٢٠٢١

"يجب على المعلم أن ينقل المادة بطريقة ممتعة وسهلة الفهم يا أستاذ". [٧١]

من البيان أعلاه، يمكن الاستنتاج أن العوامل الدافعة للمعلم في تعلم حفظ المفردات العربية هي رغبة وقدرة الطفل نفسه. يمكن أن تكون رغبة الطلاب عاملاً مثبطًا، ويمكن أن تكون أيضًا عاملاً داعمًا للأطفال لفهم وحفظ المفردات العربية. عندما يكون لدى الطفل استعداد للدراسة بجدية، فإنه سيحفز الطفل تلقائيًا ليكون قادرًا على الدراسة بشكل جيد، في حين أن الرغبة في أن تكون كسولًا ستعيق الطلاب من أن يكونوا قادرين على فهم وحفظ المفردات العربية. إلى جانب ذلك، فإن بيئة التعلم ودور المعلم مهمان جدًا لفهم الطلاب وإتقانهم للمفردات العربية.

ب.العوامل العائقة

هناك عدة عوامل تعيق المعلم عن تطبيق تحفيظ المفرودات عند الطلاب. لذلك يجب أن يكون مدرس اللغة العربية قادرًا على إيجاد حل. وتشمل هذه العوامل المثبطة ما نقله الأستاذ عبد الوهاب كمدرس للغة العربية. هو قال ذلك :

[٧١] شرح المقابلة بالتلاميذ من صف الثامن أ، كيلى إمرءة الصالحة، في اليوم الثلاثاء، ١٩ أكتوبر ٢٠٢١

"في رأيي، فإن العوامل المثبطة للأطفال الذين يواجهون صعوبة في حفظ المفردات في دروس اللغة العربية تشمل: أولاً، نظرًا للعدد الكبير من الواجبات من مواد أخرى، فقد أدى ذلك إلى عدم تمكن بعض الطلاب من التركيز على المواد العربية بينما يحتوي المادة اللغة العربية على الكثير من المواد. ثانيا، المادة ، لماذا هذا؟ نحن نعلم أن مواد اللغة العربية واسعة جدًا أيضًا. هناك العديد من المفردات العربية في الكتاب لم يعرفوها من قبل. بالإضافة إلى الحفظ، يجب عليهم أيضًا أن يتقوا القراءات بطلاقة وصحيحة. ثالثًا، بيئة التعلم، المؤثرة جدًا إلى جانب تعلمهم في المدرسة. هل تدعم بيئتهم التعلم أو تعيق بالفعل أنشطة تعلم الأطفال. بصرف النظر عن ذلك، من العوائق الداخلية، مثل الأطفال الكسالى الفطري وصعوبة قبول المواد". [٧٢]

بينما في رأي أحد طلاب الصف الثامن أ، أحمد عبد العزيز قال :

[٧٢] شرح المقابلة بمعلم اللغة العربية, عبد الوهاب في اليوم الإثنين, ١٨ أكتوبر ٢٠٢١

"العامل العائقة في شرح المعلم للمادة هو الأصدقاء المشغولون ولا يركزون على الدرس. في بعض الأحيان يكون ذلك أيضًا بسبب الكسل. كما أن حفظ المفرودات أمر صعب أيضًا يا سيدي".[٧٣]

بناءً على نتائج المقابلات والملاحظات، يمكن استنتاج أن العوامل العائقة موجودة في الطلاب أنفسهم (المدخلات الأولية). إنهم كسالى لمتابعة الدرس، ويختار البعض الدردشة مع أصدقائهم، لأنهم يشعرون أنهم يفهمون بالفعل المواد المقدمة. يمكن أن تكون إرادة الطفل عاملاً داعمًا أو عاملًا معوقًا للطلاب في دراسة المواد الدراسية.

من المؤكد أن وجود عوامل مثبطة في تطبيق طريقة حفظ المفردات العربية أمر طبيعي للمدرسي وغالبًا ما يواجه الطلاب صعوبات أيضًا، ولكن عندما يكون هناك عقبة ، سيحاول المعلم المعني إيجاد حل للعقبة التي تحدث. وعن الحل، من حديثه مع والدة صعدة ، أوضح أن:

[٧٣] شرح المقابلة بالتلاميذ من صف الثامن أ، أحمد عبد العزيز، في اليوم الثلاثاء، ١٩ أكتوبر ٢٠٢١

"الحل هو إعطاء الحماسة والتوجيه للطلاب مدى أهمية تعلم اللغة العربية. يجب أن نقدم التوجيه والتحفيز والدعم بشكل مستمر، لا تفعل ذلك. مرة واحدة فقط ولكن بشكل مستمر. في بداية الدرس، أنقل دائمًا لأكون جادًا في التعلم كطفل ورع وتقي حتى نتمكن لاحقًا من جعل والدينا فخورين. أيضا ، موقفي الصارم تجاه الأطفال ، إذا كان أحدهم شقيًا أو لا يقوم بعمله، فسوف أحذرهم وأعاقبهم[٧٤]".

ج. تحليل بيانات البحث

١. تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينج باطي

تطبيق طريقة حفظ المفردات منذ بداية التعلم في كل لقاء. طريقة حفظ المفردات هي تقنية يستخدمها المعلم بدعوة طلابه إلى حفظ عدد من الكلمات (المفردات) أو الجمل أو القواعد.[٧٥] يتم تطبيق طريقة حفظ المفردات بحيث يكون الطلاب قادرين على إتقان وعمل المفردات في مختلف

[٧٤] شرح المقابلة بمعلم اللغة العربية, عبد الوهاب في اليوم الإثنين, ١٨ أكتوبر ٢٠٢١

[75] Abdul Mujib,*Ilmu Pendidikan*, (Jakarta: Kencana, 2006), hlm.209

المهارة باللغة العربية. لأن حفظ المفردات هو رأس المال الأولي للطلاب في تعلم لغة أجنبية، وهي في هذه الحالة اللغة العربية.

مع توفير القليل من المفردات، سيكون من الصعب على الطلاب تعلم اللغة العربية وفهم المواد العربية وسيواجهون أيضًا صعوبات في المهارة اللغوية مثل القراءة والتحدث والاستماع والكتابة. في مهارة المفردات اللغوية، وهي الأسس التي تلعب دورًا مهمًا في فهم المهارة اللغوية الأربع. أربع مهارة اللغوية مهمة جدًا في تعلم اللغة العربية، أحدها مهارة القراءة. لهذا السبب، من الضروري تطبيق طريقة حفظ المفردات لدى الطلاب لأنها ستدعم بشكل كبير فهم نصوص القراءة العربية.

بناء على نتائج المقابلات مع مدرسي اللغة العربية حول مراحل تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة العربية لدى الطلاب في مدرسة التربية والتعليم، وهي منهم :

أ. إستماع للكلمات. في هذه المرحلة يتم إدخال اللغة من خلال الاستماع إلى عدد من الجمل إما مباشرة من خطاب المعلم أو من خلال وسائل الإعلام مثل التسجيلات من جهاز التسجيل أو الراديو والتلفزيون وغيرها.

ب. قل الكلمة. في هذه المرحلة، يعطي المعلم الفرصة للطلاب لقول الكلمات التي سمعوها. سيساعد نطق كلمة جديدة الطلاب على تذكر الكلمة لفترة أطول. إستخدام مرحلة قل الكلمات لقول المفردات الجديدة بشكل متكرر. يتم ذلك حتى يصبح الحفظ أقوى في العقل. وزاد معرفة المفردات العربية.

ج. قراءة الكلمات. الهدف في مرحلة قراءة الكلمات هو أن تكون قادرًا على تدريب الطلاب ليكونوا قادرين على نطق المفردات بشكل صحيح وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارة التحدث والقراءة الجيدة والصحيحة.

د. كتابة الكلمات. في مرحلة حفظ المفردات من الضروري كتابة الكلمات لأن كتابة الحروف والكلمات يمكن أن تسهل تذكر وحفظ أشكالها وتجعلها أسهل، لأن جهود الكتابة تتطلب تذكر الأشكال. هذا يساعد على الحفاظ على الشكل في ذاكرة الطلاب.

هـ. جعل الكلمات. الهدف في هذه المرحلة الأخيرة هو أن يكون الطلاب قادرين على تقدير وعمل

المفردات في التعبير الشفهي والكتابي (التأليف) وفقًا للسياق الصحيح.

٢. العوامل الدافعة و العائقة عن تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة باطي

أ. العوامل الدافعة

في عملية تطبيق حفظ المفردات للمواد العربية، يحتاج طلاب الصف الثامن في المدرسة تربية البنين المتوسطة الإسلامية إلى عوامل دافعة تجعل الطلاب متحمسين ومتحمسين للمشاركة في هذا المواد. تشمل هذه العوامل الداعمة هي :

١. الطالب أو الطفل العوامل نفسها *(Raw Input)*

عوامل التي تأتي من داخل الفرد، على سبيل المثال، الطلاب الذين يحبون المواد العربية ومتحمسون للمشاركة في التعلم سيقبلون بسهولة المواد التي يقدمها المعلم ، بينما سيجد الطلاب الذين لا يحبون المشاركة في تعلم اللغة العربية وغير متحمسين لها هذا صعبتلقي المواد التي قدمها المعلم.

٢. عوامل المعزوفات *(Faktor Instrumental)*

هذه العوامل الأساسية في شكل البنية التحتية الموجودة في المدرسة تربية البنين المتوسطة الإسلامية. على سبيل المثال، يتم تطبيق عملية التعلم في فصل دراسي نظيف ومريح. الدراسة في غرفة تلبي العديد من المتطلبات ومدعومة بمعدات مناسبة لها بالتأكيد نتائج مختلفة عن الدراسة في غرفة ضيقة ومظلمة وخانقة وبدون أي معدات على الإطلاق.

ب. العوامل العائقة

مما يعيق المعلم في تطبيق المفردات في مواد اللغة العربية لطلاب مدرسة تربية البنين المتوسطة الإسلامية، على النحو التالي:

١. الطالب أو الطفل العوامل نفسها *(Raw Input)*

المدخلات الأولية عاملاً داعماً وكذلك عاملاً مثبطًا في تطبيق التعليم حفظ المفردات للطلاب. يصبح عاملاً مثبطًا عندما يكون الطلاب كسالى في متابعة الموضوع، بالإضافة إلى أن الطلاب يشعرون بالنعاس عندما يقوم المعلم بتسليم الموضوع. هذا هو العوامل المثبط للمعلم في زيادة تحفيز الطلاب على التعلم.

٢. عوامل المدخلات البيئية (العوامل البيئية)، سواء كانت البيئة الطبيعية أو البيئة الاجتماعية. يصبح هذا العوامل البيئية عقبة عندما يكون الطلاب في الفصل المجاور لهم فارغين (لا توجد دروس) ، والطلاب من حوله مشغولون. ثم يصبح الطلاب الذين يتابعون الموضوع بشكل غير مباشر غير مركزين.

٣. عوامل المعزوفات (*faktor instrumental*) يشمل هذا العوامل المرافق والبنية التحتية الحالية في مدرسة تربية البنين المتوسطة الإسلامية. المرافق والبنية التحتية تدعم بشكل كبير نجاح المعلم في نقل المواد.

الباب الخامس

الختام

أ. الخلاصة

بناءً على البيانات التي تمت معالجتها في هذا البحث، يمكن استخلاص الاستنتاجات التالية نتائج الملاحظات والمقابلات والتوثيق فيما يتعلق بتطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة العربية للطلاب بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينتج باطي :

١. تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة العربية للطلاب بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينتج باطي يتكوّن على خمس مراحل وهي:

أ. استماع للكلمة، أول شيء يجب على الطلاب فعله هو الاستماع إلى الكلمات ينقلها المعلم ثم يتم حفظها مرارًا وتكرارًا.

ب. قل الكلمة، تبدأ هذه التقنية بنطق المعلم المفردات التي تكون بعد ذلك يتبعه الطلاب أو يقلدوه ليتمكن الطلاب من الحفظ

ج. قراءة الكلمات، الهدف في مرحلة قراءة الكلمات هو أن تكون قادرًا على تدريب

الطلاب ليكونوا قادرين على نطق المفردات بشكل صحيح وصحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارة التحدث والقراءة الجيدة والصحيحة.

د. كتابة كلمات، في مرحلة حفظ المفردات من الضروري كتابة الكلمات لأن كتابة الحروف والكلمات يمكن أن تسهل تذكر وحفظ أشكالها وتجعلها أسهل، لأن جهود الكتابة تتطلب تذكر الأشكال. هذا يساعد على الحفاظ على الشكل في ذاكرة الطلاب.

هـ. جعل الجملة، الهدف في هذه المرحلة الأخيرة هو أن يكون الطلاب قادرين على تقدير وعمل المفردات في التعبير الشفهي والكتابي (التأليف) وفقًا للسياق الصحيح.

٢. في تطبيق طريقة حفظ المفردات للتعليم مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة هناك العوامل الدافعة و العائقة ، منها:

أ. عوامل الدافعة

العوامل التي تدعم المعلم في تطبيق طريقة حفظ المفردات العربية للطلاب هي أنه إلى جانب دعمه بقدرة المعلم على المعالجة

ومشاركة الوقت واختيار الاستراتيجية المناسبة وتقديم المواد في الفصل، ورغبة الطلاب وحماسهم وحده. إلى جانب ذلك، فإن بيئة التعلم ودور المعلم مهمان جدًا لفهم الطلاب وإتقانهم للمفردات العربية.

ب. عوامل العائقة

: أولاً، نظرًا للعدد الكبير من الواجبات من مواد أخرى. ثانيا، المادة. لأن مواد اللغة العربية واسعة. هناك العديد من المفردات العربية في الكتاب لم يعرفوها الطلاب من قبل. ثالثا، بيئة التعلم، المؤثرة جدًا إلى جانب تعلمهم في المدرسة.

ب. الاقتراحات

يقترح هذا البحث اقتراحات يمكن استخدامها كمواد للنظر فيها تختلف عن النتائج المختلفة التي تم الحصول عليها وهي :

١. للمدرسة، من أجل تحقيق أقصى قدر من التعلم، يجب أن تجهز العديد من المرافق والوسائط التي أن تساعد في تشغيل عملية التعلم. بهدف أن يتم التعلم بشكل جيد.

٢. للمعلّم، فإن تقديم التعلم جيد، والطرق المستخدمة مناسبة أيضًا للطلاب، وسيكون من الأفضل إذا

كان هناك العديد من الاختلافات في طرق التعلم.
من أجل المستقبل لمزيد من التحسين والتعظيم مرة أخرى.

٣. للطلاب، مزيد من الانضباط في الفصل واتساقها واحترامها والاستفادة منها على أفضل وجه.

المراجع

Abdillah, Ahmad. (2020). *Efektifitas penguasaan mufrodat dalam memahami teks bacaan pada mata pelajaran Bahasa Arab peserta didik Kelas VIII di MTs NU Tanjung Karang.* Lampung : Program Sarjana UIN Raden Intan Lampung.

Abdurrahman bin Ibrahim al Fauzani, dkk. (1426H). *Durus al Daurat at-Tadribiyah li Mu'allim Lughah al-'Arabiyah li ghairi Nathiqin biha: al-Janib an-Nazhari.* Riyadl: Muassasah al-waqf al-islami

Ahmadi, Abu dan Joko Tri Prastya. (2005). S*trategi Belajar Mengajar*. Bandung : CV Pustaka Setia.

Ahsanuddin, Mahmud. (2015). *Pemanfaatan E-Learning Untuk Pembelajaran Keterampilan Qiro'ah*", *Jurnal Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab Kreatifitas dan*

Inovasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Indonesia No 1 (p. 232). Malang : Universitas Negeri Malang

Al-Khuli, M.Ali. (2010). *Model Pembelajaran Bahasa Arab, terj.Hasan Saefullah*. Yogyakarta: Basan Publishing

Anggito, Albi dan Johan Setiawan. (2018). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Sukabumi: CV Jejak.

Anwar, Desy. (2003). *Kamus Lengkap Bahasa Indonesia*. Surabaya: Amelia.

Arikunto, Suharsimi. (2010). *Prosedur Penelitian: Suatu Tindakan Praktik*. Jakarta: Rineka Cipta.

As'ari, Diah Rahmawati. (2015). *Strategi dan Metode Pembelajaran Bahasa Arab. Jurnal Prosiding Konferensi Nasional Bahasa Arab Kreatifitas dan Inovasi dalam Pembelajaran Bahasa Arab di Indonsia No 1* (p.113). Malang : Universitas Negeri Malang.

Darmawan, Deni. (2013). *Metode Penelitian Kuantitatif*. Bandung : Remaja Rosdakarya.

Fathurrahman, Pupuh dan Sobry Sutikno. (2007). *Strategi Belajar Mengajar Melalui Penanaman KonsepUmum dan Islam.* Bandung : Rafika Aditama.

Fittriah, Ulfah.(2013). *Studi Korelasi Penguasaan Mufrodat Dengan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Siswa Kelas VIII Mts Negeri Pundong Bantul Yogyakarta.* Skripsi Progam Sarjana UIN Sunan Kalijaga, xi.

Ginting, Abdurrahman. (2008). *Esensi Praktis Belajar dan Pembelajaran.* Bandung : Humaniora.

Hamid, Abdul. (2010). *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*. Malang : UIN Maliki Press.

Hermawan, Acep. (2014). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Hunaidu, H., & Sabae, M. (2019). Pengaruh Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Terhadap

Kemampuan Berbahasa Arab Siswa Pondok Darul Arqam Muhammadiyah Punnia Pinrang. Al-Maraji': Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, 3(1).

Inayah,Nurul dkk., (2019). *Peningkatan Penguasaan Kosakata (Mufrodat) Untuk Memahami Wacana Bahasa Arab Melalui Media Kartu Bergambar (Bithoqotu Ash-Shuroh) Pada Siswa Kelas XI SMA Negeri 2 Gowa*. Makassar : Universitas Negeri Makassar.

Izzan, Ahmad. (2004). *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Bandung: Humaniora.

Khasanah, Kiswatun. (2013). *Efektifitas Pembelajaran Mufrodat Dalam Peningkatan Kemampuan Kalam (Ekspresi Lisan) Santri Putri Kelas Mubtadi' Pondok Pesantren Darul Amanah Sukorejo Kendal Tahun Ajaran 2012/2013.* Yogyakarta : UIN Sunan Kalijaga.

Kuswana, Wowo Sunaryo. (2012). *Taksonomi Kognitif Perkembangan Ragam Berpikir*. Bandung: PT Remaja Rosdakarya.

Margono. (2010). Metodologi Penelitian Pendidikan. Jakarta: Rineka Cipta.

Moleong, Lexy J. (2018). *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Bandung : PT Remaja Rosdakarya.

Muin, Abdul. (2004). *Analisis Kontrastif Bahasa Arab dan Bahasa Indonesia (Telaah terhadap Fonetik dan Morfologi).* Jakarta: Pustaka Al Husna Baru.

Mujib ,Abdul.(2006).*Ilmu Pendidikan*.Jakarta:
Kencana.

Munawwir, Ahmad Warson. (1997). *Al-Munawwir:Kamus Arab-Indonesia.* Surabaya: Pustaka Progresif.

Musthofa, Syaiful. (2011). *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*. Malang: UIN Maliki Press.

Mustofa, Bisri dan Abdul Hamid. (2016). *Metode dan Strategi Pembelajaran Bahasa Arab.* Malang: UIN Maliki Press

Nababan, Sri Utami Subyakto. (1997). *Metodologi Pengajaran Bahasa*. Jakarta: Gramedia.

Rahman, Anwar Abd. (2011). *Pengajaran Bahasa Arab dengan Metode Eklektik*. *Jurnal Adabiyah,* Vol. 11 Nomor 1,65.

Rahman, Anwar Abd. (2017). *Keterampilan Membaca Dan Teknik Pengembangannya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab*. Jurnal Diwan Vol. 3 Nomor 2. 157.

Ramdhan,Vickry.(2017).*Pengaruh Penguasaan Kosakata dan Tata Bahasa terhadap Pemahaman Membaca Teks Narasi Bahasa Inggris"*. Jurnal LPPM Unindra.

Rijali, Ahmad. (2018). *Analisis Data Kualitatif*. Jurnal Ilmu Dakwah. Vol. 17, No. 33,84.

Rubiati. (2021). Pengaruh penguasaan mufrodat terhadap keterampilan membaca teks arab pada siswa kelas VIII A di MTs. Islahul Muslimin Senteluk Lombok Barat Tahun Ajaran 2020/2021 (Doctoral dissertation, UIN Mataram).

Sa'dullah. (2008). *Cara Cepat Menghafal Al-Qur'an*. Jakarta: Gema Insani.

Sanjaya, Wina. (2008). *Strategi Pembelajaran Berorientasi Standar Proses Pendidikan.* Jakarta: Kencana Prenada Group.

Santosa, Prima Pantau Putri. (2019) *Pengaruh Penguasaan Kosakata terhadap Kemampuan Membaca Teks Persuasif Bahasa Inggris Siswa Kelas X SMK Negeri 2 Depok.* Jurnal LPPM Unindra.

Satori, Djam'an dan Aan Komariah. (2017). *Metodologi Penelitian Kualitatif.* Bandung: Alfabeta.

Sugiyono. (2016). *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D.* Bandung: CV. Alfabeta.

Sukandarrumidi. (2002). *Metodologi Penelitian: Petunjuk Praktis Untuk Peneliti Pemula.* Yogyakarta : Gadjah Mada University Press.

Suryabrata, Sumadi. (1998). *Psikologi Pendidikan*. Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.

Susanto,Yohana Dini Trisnani. (2017). *Hubungan Penguasaan Kosakata Dengan Keterampilan Berbicara Dan Menulis Siswa Kelas IV SDN Gugus Pangeran Diponegoro Kecamatan Ngaliyan*. Semarang : Program Sarjana Universitas Negeri Semarang.

Syarif, Chatrine. (2010). Menjadi Pintar dengan Otak Tengah. Yogyakarta: PT Buku Kuta.

Tarigan, H. (1981). *Berbicara Sebagai Suatu Ketrampilan Berbahasa*. Bandung: Angkasa.

Tarigan, H. (1983). Pengajaran Kosakata. Bandung: Angkasa .

Wahidah, Zulfa Amalia. (2013). *Efektivitas Ekstrakurikuler Mumārasah dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab Kelas 1 Mumārasah Madrasah Aliyah Ali Maksum Krapyak*. Skripsi Progam Sarjana UIN Sunan Kalijaga, xiii.

Winkle, W. (2004). Psikologi Pengajaran. Jakarta: PT Gramedia.

Yunus, Mahmud. (2012). *Kamus Arab-Indonesia*. Jakarta: PT Mahmud Yunus Wahdzuhryah.

Yusuf, Tahar dan Saiful Anwar. (1997). *Metodologi Pengajaran Agama dan Bahasa Arab.* Jakarta: PT Raja Grafindo Persada.

الملحق

الملحق ١: دفتر الملاحظات

PEDOMAN OBSERVASI

NO	Point Observasi Guru Dan Siswa	Aspek Penilaian Ya	Kadang	Tidak
1	Sebelum memulai pembelajaran, guru mempersiapkan Rencana Pelaksanaan Pembelajaran terlebih dahulu	✓		
2	Guru memberikan kontrak belajar dengan siswa sebelum memulai pembelajaran	✓		
3	Guru memberikan informasi kepada peserta didik mengenai materi pembelajaran yang akan disampaikan	✓		
4	Guru menanyakan tentang hafalan mufradat yang telah ditugaskan	✓		
5	Siswa memuroja'ah mufradat kemarin yang dihafal		✓	
6	Guru membuka pelajaran dengan menggunakan bahasa Arab	✓		
7	Guru dan siswa selama proses			✓

	belajar mengajar menggunakan bahasa Arab			
8	Guru menggunakan buku panduan dari sumber lain dalam proses belajar mengajar		✓	
9	Guru memantau siswa, apakah siswa benar-benar sudah bisa mengikuti pembelajaran dengan baik sesuai instruksi	✓		
10	Guru mengamati dan membenarkan bacaan dan mufradat siswa ketika siswa maju menghafalkan mufradat yang telah ditugaskan sebelumnya	✓		
11	Guru banyak memotivasi para siswa untuk semangat dalam menghafal mufradat untuk meningkatkan keterampilan membaca siswa	✓		
12	Guru memberikan kesempatan kepada siswa untuk bertanya dan berpendapat	✓		
13	Guru memberikan post tes setelah proses pembelajaran	✓		
14	Siswa antusias dalam pembelajaran hafalan mufradat	✓		

الملحق ٢ : دفتر المقابلة

TRANSKIP WAWANCARA

Wawancara I

Informan : Yusuf Hasyim, S.Ag., M.S.I

Jabatan : Kepala MTs Tarbiyatul Banin Winong Pati

Tanggal Wawancara : 18 Oktober 2021

Tempat : Kantor Kepala MTs Tarbiyatul Banin Winong Pati

1. Bagaimanakah gambaran umum MTs Tarbiyatul Banin Pekalongan Winong Pati?

   Jawaban : Berdirinya madrasah yang berlokasi di Desa Pekalongan Kec. Winong ini diprakarsai oleh kyai atau seorang ulama' yang pernah belajar bersama dengan Kyai Abd. Wahab Hasbbullah di Mekkah (mukim haji selama 7 tahun). Beliau adalah Kyai H. Ismail Bin Zaenal Abidin.
2. Apa sajakah tujuan, visi dan misi MTs Tarbiyatul Banin Pekalongan Winong Pati?

   Jawaban : Visi : Terwujudnya Madrasah Yang

Unggul Dalam Taḥfīdẓ Dan Sains Menuju Generasi Yang Terdepan Dalam Ilmu Dan Terpuji Dalam Laku.

Misi : Menyelengarakan proses belajar mengajar yang profesional dan efektif berbasis unity of science secara modern dan salaf.

3. Bagaimana pengembangan bahasa Arab yang terdapat di MTs Tarbiyatul Banin?

   Jawaban : Bahasa Arab di MTs Tarbiyatul Banin sudah memiliki perubahan secara signifikan dari tahun ke tahun. Hal ini ditandai dengan nilai kelulusan tiap tahunnya.

4. Bagaimana target pembelajaran bahasa Arab yang dimiliki oleh Mts Tarbiyatul Banin?

   Jawaban : Untuk menguasai ilmu bahasa dan kemahiran berbahasa Arab seperti membaca teks bahasa arab, menerjemah.

5. Metode atau teknik pembelajaran bahasa Arab yang diterapkan di MTs Tarbiyatul Banin Pati?

   Jawaban : Metode atau teknik yang digunakan itu ya bervariasi karena memang sesuai dengan kondisi yang dihadapi, artinya anak-anak dan

lingkungan harus saling mendukung.

6. Bagaimana pendapat bapak mengenai kemampuan membaca siswa dalam bahasa Arab di MTs Tarbiyatul Banin Pati?

   Jawaban : Rata-rata kemampuan yang dimiliki siswa disini dikategorikan bisa dan mampu menguasai bahasa Arab. Ditandi dengan semakin banyaknya siswa yang masuk kelas tahfidz tiap tahunnya.

Terhormat,



Yusuf Hasyim, S.Ag, M.S.I
NIP. 19750407 200501 1 003

Wawancara II

Informan : Abdul Wahab S.Pd.I

Jabatan : Guru Bahasa Arab

Tanggal Wawancara : 19 Oktober 2021

Tempat : Ruang Kelas

1. Bagaimana pandangan bapak mengenai kemampuan bahasa arab siswa MTs Tarbiyatul Banin Winong Pati?

   Jawaban : Di MTs Tarbiyatul Banin sendiri, kondisi di setiap kelas itu berbeda-beda. Terdapat sebagian siswa yang senang dan berminat terhadap Bahasa Arab. Ada juga siswa yang berada di tengah-tengah, dibilang senang tidak begitu dibilang tidak juga tidak. Selain itu, ada anak yang kurang minat tetapi jumlahnya hanya sedikit. Kebanyakan anak-anak menganggap bahasa Arab tidak terlalu sulit.
2. Ketika melakukan KBM di kelas, apakah bapak menerapkan metode pembelajaran?

   Jawaban : Iya tentunya. Metode yang saya gunakan tergantung materi yang saya sampaikan.

Selain dengan menyuruh siswa untuk hafalan mufradat satu persatu, saya juga memakai metode ceramah, karena ceramah untuk seorang guru merupakan hal yanng mutlak.

3. Apa saja metode yang bapak terapkan?

   Jawaban : Saya menggunakan metode ceramah, hafalan mufradat, metode membaca, metode gramatika-tarjamah.

4. Mengapa ibu memilih metode tersebut?

   Jawaban : Karena cocok atau sesuai dengan pokok bahasan yang diajarkan di kelas saat itu. kita memilih yang cocok atau sesuai dengan materi atau pokok bahasan yg diajarkan di kelas saat itu.

5. Bagaimana teknis penerapan metode hafalan mufrodat bahasa arab siswa di MTs Tarbiyatul Banin Winong Pati?

   Jawaban : Untuk penerapannya itu ada tiga tahapan. Pertama, penambahan mufrodat. Dalam tahap penambahan mufrodat ini saya membacakan mufrodat yang sudah ada di buku paket. Kemudian saya membacakan dengan membaca secara nyaring (*Qira'ah Syahriyyah*) dan siswa mengikutinya

secara bersama-sama dan berulang-ulang. Untuk tahap kedua yaitu pengulangan mufradat (muroja'ah). Dalam tahap pengulangan mufrodat ini, saya menugaskan para siswa untuk menghafalkan mufrodat-mufrodat yang telah diberikan tadi. Metode ini dimaksudkan agar hafalan yang sudah dihafal tetap terjaga dengan baik, selain itu juga untuk melancarkan hafalan sehingga tidak mudah lupa. Tahap terakhir yaitu tes penguasaan mufradat. Setelah mengerjakan tugas hafalan mufrodat, siswa menyetorkan hafalan. Proses tes penguasaan dilakukan dengan cara maju satu-satu. Setelah itu saya menyimak hafalan mufrodat siswa, kemudian siswa diberikan teks bacaan bahasa arab kemudian menyuruh siswa membaca teks bacaan tersebut.

6. Apakah target dari penerapan metode hafalan mufrodat yang terdapat di MTs Tarbiyatul Banin Winong Pati?

   Jawaban : Targetnya agar siswa mampu menguasai empat keterampilan bahasa Arab. karena menurut saya mufradat itu berperan penitng

dalam keterampilan bahasa Arab.

7. Bagaimana pendapat bapak mengenai kemampuan membaca siswa MTs Tarbiyatul Banin Winong Pati?

   Jawaban : Kemampuannya sudah bisa dikatakan bagus dan mampu. Meskipun juga ada siswa yang masih kesulitan untuk membaca bacaan bahasa Arab.

8. Apakah penerapan metode hafalan mufrodat mampu meningatkan kemampuan bahasa arab dalam maharah qiro'ah di MTs Tarbiyatul Banin Winong Pati?

   Jawaban : Ya, Hafalan mufradat mampu meningkatkan kemampuan bahasa Arab dalam maharah qiro'ah. Karena hafalan mufradat sebagai modal awal bagi siswa dalam mempelajari bahasa Arab.

9. Bagaimana efektivitas penggunaan metode hafalan mufrodat dalam meningkatkan keterampilan membaca Bahasa Arab siswa di MTs Tarbiyatul Banin Winong Pati?

   Jawaban : Metode hafalan mufrodat terbukti

efektif dalam meningkatkan kemampuan membaca siswa. Hal ini bisa dilihat dari tiga target yang terpenuhi setelah saya mengimplementasikan metode tersebut secara konsisten, yakni 1) siswa mampu melakukan percakapan (khiwar), 2) siswa mampu melakukan qiroah (pembacaan teks), dan 3) siswa mampu memberikan khitobah (pidato).

10. Adakah kendala yang bapak hadapi ketika menyampaikan materi kepada siswa?

    Jawaban : Biasanya anak-anak yang kurang lancar dalam membaca bahasa Arab itu akan kesulitan untuk mengikuti mereka yang sudah lancar.

11. Bagaimana cara bapak mengatasi kendala tersebut?

    Jawaban : Dengan memberinya semangat dan motivasi. Dan memberikan jam tambahan atau privat.

12. Apakah bapak menemukan hambatan dalam proses pembelajaran hafalan mufradat? Jikalau iya, apa saja hambatannya pak?

    Jawaban : Ya, tentunya ada hambatannya mbk. Menurut saya faktor penghambat anak kesulitan menghafalkan mufrodat dalam pelajaran bahasa

arab diantaranya adalah: pertama karena banyaknya tugas dari mata pelajaran lain, hal ini mengakibatkan sebagian siswa kurang fokus dalam mata pelajaran bahsa arab, sedangkan mata pelajaran bahasa arab tergolong cukup banyak materinya. Kedua materi, mengapa demikian? Kita tahu materi bahasa arab juga cukup luas. Banyak terdapat mufrodat bahasa arab dalam buku yang sama sekali belum pernah mereka ketahui sebelumnya. Selain menghafal mereka juga dituntut fasih dan benar dalam melafalkan bacaan. Ketiga lingkungan belajar, dimana sangat berpengaruh selain mereka belajar di sekolah. Apakah lingkungan mereka mendukung untuk belajar atau malah justru menghambat kegiatan belajar anak. Selain itu dari hambatan internal mbak, seperti bawaan anak males dan sulit menerima materi.

13. Untuk faktor pendukungnya apa saja pak, dalam penerapan hafalan mufradat ?

    Jawaban : Faktor pendukung adalah lingkungan mbak, lingkungan dia belajar baik di dalam kelas maupun di luar kelas, selain itu juga kemauan dan

kemampuan peserta didik, selebihnya adalah peran guru. Kalau lingkungannya baik, anak-anaknya semangat, dan guru juga baik dalam menyampaikan materi saya nilai akan sangat mudah untuk membuat anak menghafalkan mufrodat bahasa arab.

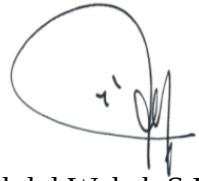
14. Bagaimana rata-rata kemampuan siswa dalam menerima materi pelajaran dengan menggunakan metode pembelajaran yang bapak terapkan?

    Jawaban : Rata-rata sudah bisa dan mampu.

15. Apakah ada evaluasi setelah pembelajaran selesai?

    Jawaban : Kalau itu pasti ada mbak.

Terhormat,



Abdul Wahab S.Pd.I

Wawancara III

Informan : Keyla Imroatus Sholihah
Jabatan : Siswa Kelas VIII A

Tanggal Wawancara : 19 Oktober 2021

Tempat : Ruang Kelas

1. Bagaimana pendapat anda mengenai pelajaran bahasa arab?

   Jawaban : Menyenangkan, sesuai dengan metode yang di ajarkan.
2. Apakah yang anda rasakan ketika mempelajari bahasa arab?

   Jawaban : Tentunya menyenangkan mbk.
3. Apa pendapat anda jika dilakukan pembelajaran dengan menghafal murodat?

   Jawaban : Saya senang, karna saya suka hafalan. Dan hafalan mufradat yang diterapkan itu akan banyak manfaat dalam pembelajaran bahasa arab. Apalagi kadang saya merasa tertantang ketika ada hafalan mufradat maju satu persatu mbak.
4. Apakah anda merasakan ada perubahan sejak

mengikuti hafalan mufrodat di MTs Tarbiyatul Banin Winong Pati?

Jawaban : Sangat ada perubahan. Karena saya jadi ingat mufradat yang saya hafalkan, walaupun kadang juga lupa disaat menerjemahkan teks bacaan.

5. Perubahan apakah yang anda rasakan dalam kemampuan membaca?

   Jawaban : Saya jadi lancar membaca teks bahasa arab, mbak. Dan agak mudah untuk menerjermahkan juga.

6. Apakah ada kesulitan dalam belajar membaca bahasa Arab?

   Jawaban : Kesulitan tentunya ada, terlebih dalam menerjemahkan dan membaca teks, mbk.

7. Menurut anda apa kelebihan dan kekurangan penerapan metode hafalan mufrodat?

   Jawaban : Kelebihannya saya jadi tahu dan hafal kosakata bahasa arab, bisa membaca teks bacaan bahasa arab, memudahkan untuk menerjemahkan juga walaupun kadang juga belum bisa. Untuk kekurangannya ya itu tadi masih susah untuk

menerjemahkan teks mbk.

8. Apa harapan anda bagi pengembangan bahasa arab yang terdapat di MTs Tarbiyatul Banin Winong Pati?

   Jawaban : Semoga lebih baik aja mbk. Selalu berinovasi dalam menerapkan metode pembelajaran bahasa arab. Tapi metode hafalan mufradat ini menurut saya sudah sangat bagus. Saya jadi lebih tahu kosakata arab, dan memperlancar bacaan saya mbak.

9. Dalam proses penerapan pembelajaran hafalan mufradat apakah anda menemukan hambatan dalam proses pembelajaran tersebut? Jikalau ada menurut anda apa hambatannya?

   Jawaban : Ya tentu ada mbak. Faktor penghambat dalam guru menjelaskan materi adalah teman-teman yang ramai dan tidak fokus terhadap pelajaran. Kadang-kadang juga karena timbul rasa malas. Dan juga menghafal mufrodat juga agak sulit mbak. Faktor penghambat yang lain itu ya karena males pak, juga teman-teman yang jail dan mengganggu. Dan nanti kalau kelas

sebelah semisal kosong itu juga mengganggu kelas VIII.

Tertanda,

Keyla Imroatus Sholihah

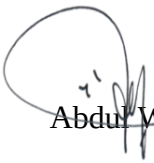
الملحق ٣ : نتيجة الإمتحان

NO	NAMA	UH/PH	TUGAS	UH 2
1	Aditya Firza Haqim	66	71	73
2	Ahmad Abdul Aziz	61	69	72
3	Ahmad Ghufron Arya Syahputra	60	67	70
4	Ahmad Heru Prastyo	64	70	72
5	Ahmad Muzakiy Nurmas'adi	75	72	70
6	Alfian An Naqi	62	69	72
7	Alfin Desta Pratama Slamet	63	70	70
8	Alfina Haikalu S	66	71	75
9	Alif Bunga Citra Maulidani	74	76	78
10	Andika Yuda Alfarizi	66	71	75
11	Annisa Trisna Ramadhani	72	75	78
12	Bagus Susilo	74	76	80
13	Cyntya Bella	90	90	90
14	Dani Arif Nurrohman	92	85	88
15	Diva Aulia Anggun	85	80	90
16	Elisa Maulidia Maulidia Putri	80	85	90

17	Galuh Erda Ardianto	78	85	92
18	Jessica Nindya Valensia	80	80	82
19	Keyla Imroatus Sholihah	92	90	98
20	Kholifatun Nafiah	80	85	90
21	Labib Thoriq Assyilsyilby	75	78	78
22	M. Ulinnuha Saputra	78	72	78
23	Marcel Bintang Alfiansyah	80	85	80
24	Mohammad Rouf	78	78	85
25	Muhamad Rangga Mutaqin	90	80	82
26	Muhammad Bahruddin Yusuf	80	70	78
27	Muhammad Maulana Ramadhani	90	80	78
28	Olivia Shinta Bella	78	88	88
29	Ridho Fardiansah	75	78	75
30	Riya Ristiana	80	82	82
31	Rizky Dwi Apriliansyah	90	92	95
32	Siti Rifa'atul Mahmudah	80	95	80
33	Vito Verdiansyah	90	88	92
34	Zakarya Aji Nugroho	75	75	92

Mengetahui,

Guru Bahasa Arab



Abdul Wahab S.Pd.I

الملحق ٤ : التوثيق

صورة مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينّنج باطي





الصورة عند عملت الباحثة المقابلة



مقابلة برئيس المدرسة في مدرسة تربية البنين المتوسّطة الإسلاميّة وينّنج باطي



مقابلة بمعل اللقة العربية



مقابلة بالتلاميذ

الصورة عند عملت الباحثة المشاهدة على تطبيق تعليم اللغة العربية





RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (R P P)
TAHUN PELAJARAN 2021/2022

Satuan Pendidikan	: MTs Tarbiyatul Banin
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Semester	: VIII / Genap
Materi	: Membaca (القراءة) tentang : المهنة
Alokasi Waktu	: 3 x 40 menit x 4 (tema per bab)
Pertemuan Ke	: 5

A. KOMPETENSI INTI (KI)

1. Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
2. Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggungjawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri, dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya.
3. Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata

B. KOMPETENSI DASAR (KD)

2.1 Menyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional, dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar

2.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan madrasah.

2.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.

2.4 Menunjukkan sikap bertanggungjawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman.

2.5 Melafalkan bunyi huruf, kata, frase dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan tema :
المهنة

2.6 Menemukan makna atau gagasan dari ujaran kata, frase dan kalimat bahsa Arab yang berkaitan dengan tema.
المهنة

C. TUJUAN DAN INDIKATOR PEMBELAJARAN

TUJUAN PEMBELAJARAN	INDIKATOR PEMBELAJARAN
Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan mengkomunikasikan tentang topik : المهنة	1. Membaca teks qira'ah tentang المهنة Dengan makhraj yang benar serta lancar
Siswa dapat membaca teks qira'ah dan menjawab beberapa pertanyaan tentang isi kandungan dan mampu mengambil teladan dari kandungan teks qira'ah serta mempraktikkannya dalam kehidupan	2. Menerjemahkan teks qira'ah tentang المهنة 3. Menjawab pertanyaan tentang isi kandungan teks qira'ah tentang : المهنة Dengan baik dan benar 4. Mengambil teladan nilai-nilai islami/ajb dari kandungan teks qira'ah serta menerapkannya dalam kehidupan

D. MATERI POKOK

Bacalah teks berikut dengan intonasi dan makhraj yang tepat dan benar. Kemudian fahamilah kandungan nya!

القراءة

أصحاب المهنة

(أ)

أنا أحمد أمين. أنا الأن في الكفاية. أنا أحب أن أتكلم عنا عن أصحاب المهنة.

وهم الفلاح والبائع والمهندس والشرطي والطبيب وغيرهم.

هذا فلاح. الفلاح يزرع النباتات. ويوفر لنا المواد الغذائية بأنواعها. والأخر، بائع، هو يوفر لنا المواد الغذائية أيضا بنوعها في السوق.

(ب)

وثالثهم : مُهَنْدِس، هو يبني المباني والشوارع

ويصنع السّيّارات لِيُسَهِّل هذه الصنائع

والرابع : شُرْطِيّ، هو يُنَظِّم المُرُور ويُحافِظ على الأمن

والخامس : طبيب، هو يُعالج المَرْضى ويُوفِّر لنا الصِّحّة والعافية

وسادسهم : كتاب، هو يَعْمَلُ ويُوفِّر لنا النَّفَقة والصِّحّة العائلة

والسابع : مُدَرِّس، هو يُدَرِّس الطُّلّاب والطالبات

(ج)

مَنْ يُحِبُّ أَنْ يَكُوْنَ طَبِيْبًا؟ أَوْ مُهَنْدِسًا؟ أَوْ بائعًا؟ أَوْ فَلَّاحًا؟

كُلُّ جَمِيْعًا نُحِبُّ أَنْ نَكُوْنَ نَجِيْحًا لِبَدِيْلًا وَبِلَادِنَا.

E. PENDEKATAN DAN METODE PEMBELAJARAN

1. Struktural dan *Scientific Method* (metode ilmiah)
2. Tanya Jawab
3. *Contextual Teaching and Learning*

F. MEDIA ALAT DAN SUMBER BELAJAR

1. Media : Papan tulis
2. Alat/Bahan : Gambar/Tulisan Kertas
3. Sumber Belajar : Buku Paket, Kamus

G. KEGIATAN PEMBELAJARAN (80 MENIT)

1. Pendahuluan (10 menit)

a. Memberi salam dan memulai pelajaran dengan mengucapkan basmalah dan kemudian berdo'a
b. Siswa menyiapkan buku paket Bahasa Arab
c. Menanyakan materi yang pernah diajarkan (Appersepsi)
d. Menjelaskan secara singkat materi yang akan diajarkan dengan kompetensi inti dan kompetensi dasar serta indicator yang akan dicapai.

2. Kegiatan Inti (40 menit)

Dalam kegiatan inti, guru dan para siswa melakukan beberapa kegiatan sebagai berikut.

a. Mengamati
   - Menyimak bacaan teks qira'ah
   - Mencermati isi kandungan teks qira'ah
b. Menanya
   - Menanyakan makna kata (mufrodat) baru dalam teks qira'ah
   - Menanyakan tentang isi kandungan teks qira'ah
   - Menanyakan unsure kebahasaan yang terkandung di teks qira'ah
c. Mengumpulkan data/eksplorasi
   - Mendiskusikan isi kandungan teks qira'ah
   - Menganalisis unsure kebahasaan teks qira'ah
   - Mengidentifikasi sifat-sifat terpuji yang terkandung dalam teks qira'ah
d. Mengasosiasi
   - Membuat kesimpulan, rumusandari isi kandungan teks qira'ah
e. Mengkomunikasikan
   - Mempresentasikan isi kandungan teks qira'ah secara individu maupun kelompok secara lisan
   - Menyampaikan hasil diskusi tentang teks qira'ah

3. Penutup (10 menit)

a. Guru meminta agar para siswa kembali membaca teks qira'ah sebagai penutup materi pembelajaran.
b. Guru meminta agar para siswa membiasakan membaca teks qira'ah
c. Guru menutup/mengakhiri pelajaran tersebut dengan membaca hamdalah/do'a
d. Guru mengucapkan salam kepada para siswa sebelum keluar kelas dan siswa menjawab

Tugas Terstruktur (20 menit)

1. Membaca teks qira'ah
2. Menerjemahkan isi teks qira'ah yang dibaca
3. Menjawab soal tentang teks qira'ah yang dibaca

Tugas Tidak Terstruktur

Membiasakan membaca al-Qur'an dengan baik dan benar

II. PENILAIAN

1. Penilaian Performansi (Tes lisan dan Non Tes)
2. Penilaian sikap

a. Peniaiian Performansi

(Membaca dan menerjemahkan teks qira'ah serta menjawab beberapa soal yang sesuai dengan isinya)

No	Aspek Yang Dinilai	Skor
1	**Ketepatan Makhraj**	**1- 4**
	a. *Makhraj* pelafalan ungkapan sudah sesuai dan tepat	4
	b. *Makhraj* pelafalan ungkapan cukup sesuai dan cukup tepat	3
	c. *Makhraj* pelafalan ungkapan kurang sesuai dan kurang tepat	2
	d. *Makhraj* pelafalan ungkapan tidak sesuai dan tidak tepat	1
2	**Kelancaran**	**1- 4**
	Sangat lancar	4
	Lancar	3
	Cukup Lancar	2
	Tidak Lancar	1
3	**Ketepatan Terjemah**	**1- 4**
	a. Terjemahan sangat tepat	4
	b. Terjemahan cukup tepat	3
	c. Terjemahan kurang tepat	2
	e. Terjemahan tidak tepat	1
4	**Ketepatan Jawaban dan Pelafalan**	**1- 4**
	a. Intonasi sudah baik dan tepat	4
	b. Intonasi cukup baik dan cukup tepat	3
	c. Intonasi kurang baik dan kurang tepat	2
	d. Intonasi tidak baik dan tidak tepat	1
	Skor Maksimal	**24**

Pedoman penskoran

Nikai Akhir = Jumlah Nilai Perolehan X 100 = ..., X 100 = ...
Jumlah Skor Maksimal 16

Non Tes /Tugas (Membisakan membaca al-Qur'an dengan baik dan benar)

b. Penilaian Sikap (Observasi)

No	Aspek Yang dinilai	Pilihan Jawaban				SK OR
		Selalu	Sering	kadang-kadang	Tidak Pernah	
1.	Antusiasme dalam belajar					
2.	Bertanggungjawab / peduli					
3.	Percaya diri dalam berinteraksi					
4.	Menghargai orang lain					
5.	Santun					
	JUMLAH					

Rentang Skor sikap

No	Keterangan	Jumlah Skor
1.	Baik Sekali / Selalu	**76 – 100**
2.	Baik / Sering	**51 – 57**
3.	Cukup / Kadang-kadang	**26 – 50**
4.	Santun	**0 – 25**

Penskoran : Nilai = Jumlah sekor Jawaban
5

I. REMEDIAL

Siswa yang belum mencapai ketuntasan belajar diberikan kesempatan untuk memperbaikinya sesuai dengan indicator pembelajaran yang belum tercapai baik dengan cara diberikan tugas atau dengan mengulang tes. Jika didapat banyak siswa yang belum mencapai ketuntasan belajar maka guru wajib memberikan pembelajaran ulang sesuai dengan indicator yang belum tercapai oleh kebanyakan siswa (remedial teaching) selanjutnya guru melakukan penilaian kembali dengan indicator soal yang sejenis. Remedial pembelajaran dilaksanakan pada waktu dan hari tertentu atas kesepakatanantara siswa dan guru.

J. INTERAKSI GURU DENGAN ORANG TUA

Guru meminta siswa memperlihatkan lembar penilaian kepada orang tuanya dengan memberikan komentar dan paraf. Cara lainnya dapat juga dengan menggunakan buku penghubung kepada orang tua yang berisi tentang nilai pengetahuan dan sikap perilaku siswa setelah mengikuti kegiatan pembelajaran.

Pati, 25 Juli 2021

Mengetahui,
Kepala Madrasah Tsanawiyah Tarbiyatul Banin,

Yusuf Hasyim, S.Ag., M.S.I
NIP. 19750407 200501 1 003

Guru Mata Pelajaran

Abdul Wahab, S.Pd.I

s

الملحق ٥ : شهادة إتمام البحث

YAYASAN PERGURUAN AGAMA ISLAM TARBIYATUL BANIN
MADRASAH TSANAWIYAH
Jl. Raya Winong-Pucakwangi Km.01 Kompleks Masjid Darussalam
Ds. Pekalongan Kec. Winong Kab. Pati Pos 59181 e-mail:mtsbanin@yahoo.co.id

SURAT KETERANGAN
Nomor: MTs.K/33/B.568/180/VI/2022

Yang bertanda tangan dibawah ini :

Nama : Yusuf Hasyim, S.Ag, M.S.I

Jabatan : Kepala MTs Tarbiyatul Banin Pekalongan Winong Pati

Menerangkan bahwa :

Nama : Dian Agustina Rahmawati

NIM : 1703026009

Fakultas : Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan

Perguruan Tinggi : UIN Walisongo Semarang

Benar telah melaksanakan penelitian di MTs Tarbiyatul Banin Pekalongan Winong Pati, mulai tanggal 18 Oktober 2021 sampai dengan selesai, guna penulisan skripsi yang berjudul " تطبيق طريقة حفظ المفردات لترقية مهارة القراءة للتلاميذ في الفصل الثامن بمدرسة "تربية البنين المتوسّطة الإسلامية باطي للسنة الدراسيّة ٢٠٢١/٢٠٢٢ ".

Demikian surat keterangan ini dibuat untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

Kepala



Yusuf Hasyim, S.Ag, M.S.I
NIP. 19750407 200501 1 003

ترجمة الباحثة

أ. السيرة الذاتية

الإسم : ديان أغسطينا رحموتي

رقم الطالبة : ١٧٠٣٠٢٦٠٠٩

المكان و تاريخ الميلاد : باطي، ١٧ أغسطس ١٩٩٩

العنوان : كافوه كانجا، فوجاءواعي، باطي

الكلية/ القسم :كلية علوم التربية والتدريس/تعليم اللغة العربية

رقم الهاتف :٠٨٢١٣٤٦٢٨٨٥٨

البريد الإلكتروني : dianagustinarahmawati@gmail.com

ب. السيرة التربوية

١. روضة الأطفال نحجة الفائزين
٢. المدرسة نحجة الفائزين الإبتداءية كافوه كانجا، فوجاءواعي، باطي
٣. المدرسة المتوسطة الإسلامية الحكومية ٠١ باطي
٤. المدرسة تربية البنين الثانوية الإسلامية وينتج باطي
٥. جامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارنج